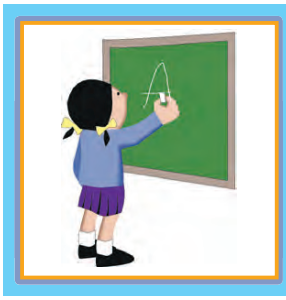
RUND BLICK
ZUM WOCHENENDE

Großes Weihnachts-preisrätsel

▶ Seite 24



Schulen präsentieren sich

▶ Seiten 22+23

37. Jahrgang Nr. 13 • 5./6. Dezember 2014 • www.rundblick-rahlstedt.de • **Anzeigenannahme 040/ 677 33 91**
für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

Weihnachtszeit in Rahlstedt

(Foto: Rahlstedt Center)

(RB) In den Adventswochen hat das Rahlstedt Center, Schweriner Straße 8-12, einen Weihnachtsmarkt und viele schöne Überraschungen für alle großen und kleinen Besucher vorbereitet: Jeden Sonnabend gibt es ab 14 Uhr Winter-Kino im Center.
Am 6. Dezember wird „Das Sams in Gefahr“ gezeigt, am 13. Dezember folgt „Niko - ein Rentier hebt ab“ und am 20. Dezember „Als der Weihnachtsmann vom Himmel fiel“. Alle Kinder wissen es, am 6. Dezember kommt der Nikolaus. Das ist natürlich auch im Rahlstedt Center so.
Gemeinsam mit seinen Helfern verteilt er Süßigkeiten und spricht mit Groß und Klein über deren Wünsche. Besuchen kann man ihn auch auf seinem großen roten Sessel mitten im Center.
(Weitere Weihnachtsaktionen im Center auf Seite 7)

Wir wünschen allen unseren Kunden und den Lesern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gutes neues Jahr 2015.

WARNHOLZ Immobilien GmbH

Wir suchen laufend
Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und Vermietung.
Keine Kosten für den Verkauf und die Vermietung. Fachliche Beratung!
Treptower Str. 143 • Tel. 647 51 24 • Fax 647 01 68
www.warnholz-immobilien.de

22 Jahre
Häuslicher Pflegedienst Tampel
Kerstin Bolt

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!
Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!
24 Stunden Rufbereitschaft

Wir wünschen allen Lesern und Patienten eine schöne behagliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.
Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg
Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0171 / 41 58 558
0151 / 12628355

Terrassendächer · Sommergärten · Wintergärten
Sonnen- und Wetterschutz

Wolffühlraum
Das Terassendach TERRADO mit integrierter Beschattung.
Für die kalte Jahreszeit gibt es vom 01. 10. 2014 bis 28. 02. 2015 ein Heizsystem im Wert von 445,- € gratis!
Grubesallee 38
(bei B75/Rahlstedt),
22143 Hamburg
Tel.: 040/675 824 -25
www.holzaluglas.de
www.klaiber.de

MEISTER JOSUWEIT
SCHUHMACHERHANDWERK

JOSUWEIT WÜNSCHT FROHE WEIHNACHTEN
und einen guten Start in das neue Jahr 2015

BOIZENBURGER WEG 2 D-22143 HAMBURG TELEFON 677 33 25

böcker schursch die optiker

FROHES FEST

Rahlstedter Bahnhofstr. 19, 22143 Hamburg-Rahlstedt 040-6 77 94 48

böcker schursch die optiker

www.bs-optik.de

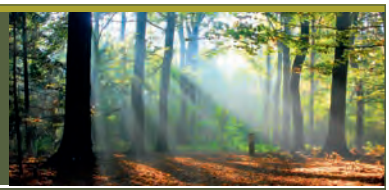
Moritz meint...

Ossi, das liebe Hundchen unseres Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft. „Du Moritz“, sagte er, „mein Herrchen hat einen 400-Euro-Job als Horoskopschreiber angenommen. Und obwohl er seitdem ununterbrochen in eine Glasmurmel schaut, will ihm so rein gar nichts einfallen, was im neuen Jahr passieren könnte. Kannst du ihm da nicht weiterhelfen?“ „Kein Problem“, gähnte ich. „Dann schieß mal los“, freute sich Ossi und spitzte die Ohren. „Also“, sagte ich, „was die Wandse-Terrassen betrifft, so kommt endlich Bewegung in die Sache. Aufgrund des Klimawandels wachsen dort nämlich plötzlich auf ganz natürliche Weise Palmen, so dass Rahlstedt kurz darauf seine ersten Pauschaltouristen begrüßen kann.“ „Und das bringt neuen Schwung in den Ortskern“, freute sich Ossi. „Genau“, sagte ich. „Außerdem werden dann auf dem Wochenmarkt original Rahlstedter Kokosnüsse und Bananen feilgeboten werden können.“ „Wie lecker!“, jubelte Ossi. „Das beste aber“, sagte ich, „passiert gegen Ende des Jahres. Angela Merkel besucht Rahlstedt und macht allen Bürgern ein wirklich tolles Weihnachtsgeschenk!“ „Und welches?“, fragte Ossi neugierig. „Na, was wohl: Einen Stromanschluss in der Schweriner Straße und damit natürlich auch einen Weihnachtsmarkt!“

Notruf-Nummern

Polizei	**110**
Feuerwehr	**112**
Rettungsdienst	**112**
APOTHEKEN-NOTDIENST	**0800 0022833**
DRK-Krankenbeförderung	**192 19**
G.A.R.D. Krankenbeförderung, Rettungsdienst	**192 21**
Ärztlicher Notfalldienst mit den Notfallpraxen in Altona und Farmsen, Kinderärztlicher Notdienst	**116 117**
Zahnärztl. Notdienst	**018 05-05 05 18**
AZN Zahnärztl. Notdienst	**18 03 05 61**
Hausärztl. Notfall-Praxis am Marienkrankenhaus	**25 46-0**
Uni-Klinik Eppendorf	**74 10-0**
Privatärztl. Notdienst	**1 92 57**
Gift-Info-Zentrale	**05 51 19 24-0**
Vattenfall-Entstördienst	**0180-143 94 39**
ADAC Pannenhilfe	**018 02-22 22 22**
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	**08 00-111 01 11**
Mobbing Telefon HH	**20 23 42 09**
Kinder- u. Jugendtelefon	**43 73 73**
Kinder- u. Jugendschutz	**40 17 22 12**
Kinder- u. Jugendnotdienst	**42 84 90**
HH-Müttertelefon	**08 00-333 21 11**
Elterntelefon	**08 00-111 05 50**
Erziehungs- und Familienberatungsstelle Rahlstedt	**428 81 38 29**
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	**428 11-26 66**

Ruge BESTATTUNGEN GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Diamant-, Anonymbestattung
- Hausaufbahrung
- Moderne, individuelle Trauerdekorationen und Trauerfloristik
- Eigener Trauerdruck
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Bestattungsvorsorgevertrag mit der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Sterbegeldversicherung über das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur e.V.
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Mit persönlicher Beratung und kompetenter Hilfe stehen wir Ihnen in allen Bestattungsfragen zur Seite.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23 und 158
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Die Liebe höret niemals auf

Am Mittwoch, den 10. Dezember, konzertieren um 19.30 Uhr Svenja Liebrecht, Koloratursopranistin, und Ekkehard Carbow, Pianist, mit Werken von J.S. Bach bis L. Bernstein zu dem adventlich-weihnachtlichen Thema „Die Liebe höret niemals auf“; Helmer-Christoph Lehmann wird als Rezitator mitwirken. Die Veranstaltung wird vom Kulturkreis Walddörfer in der Ohlendorff´schen Villa, Im Alten Dorfe 28, in Volksdorf veranstaltet.
Karten-Vorverkauf in der Buchhandlung I. v. Behr, Im Alten Dorfe 31, Restkarten an der Abendkasse.

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“
BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt) ■ 6781647

Tag & Nacht erreichbar
686044

Stut & Sohn
SEIT 1894
DIN ZERTIFIZIERTES BESTATTUNGS-UNTERNEHMEN
TAG UND NACHT 040 / 678 11 90

Bestattungen
Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.
Vorsorgeberatung
Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.
Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.
Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.
Alle Friedhöfe.
Aus Tradition haben wir die Zeit wenn Sie uns brauchen.

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf.
Kostenlose Verteilung: Gesamtauflage 60.000 Exemplare.
Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.
Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).
Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert, Gabriele Düren.
Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).
Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9 / Januar 2014.
Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.
Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg
Anschrift:
Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.
Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg, Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061; E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Fußwege instand setzen

(dh) Das Bauvorhaben Rahlstedter Straße Ecke Auerhahnweg ist abgeschlossen und die privaten Flächen auf dem Fußweg sind teilweise fertig gestellt. Wie die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt bemängelt, fehlt noch die Fertigstellung von der öffentlichen Straßenfläche, insbesondere die Auffahrt von der Straße Auerhahnweg auf den Fußweg an der Rahlstedter Straße. Die Platten seien uneben und teilweise seien durch Belastungen Kuhlen entstanden. An der Ab- und Auffahrt der Tiefgarage wurde die Abfahrt zur Straße mit Pflastersteinen hergestellt. Ein Plattenweg für den Fußweg fehle jedoch. Aufgrund der Unebenheiten seien Fußgänger bereits gestürzt und ein Passieren dieser Fläche für mobilitätseingeschränkte Menschen besonders riskant. Auch das Bauvorhaben in der Rahlstedter Straße Ecke Schweriner Straße ist abgeschlossen und die privaten Flächen auf dem Fußweg sind fertig gestellt. Auch hier fehle noch die Fertigstellung des Fußwegs. Dieser muss gepflastert und die Sicherheitsbügel müssen entsprechend instand gesetzt werden. Per Antrag wird in beiden Fällen die Verwaltung gebeten, die benannten Wegeabschnitte zeitnah instand zu setzen.

Kultur-Litfasssäule

(dh) 2010 wurde der Ortskern Rahlstedt als Fördergebiet in das Rahmenprogramm Integrierte Stadtteilentwicklung (RISE) aufgenommen. Ziel dabei war die Umgestaltung und Aufwertung mit sozialen, kulturellen und nichtkommerziellen Angeboten.

Um kulturelle Angebote nutzen zu können, benötigt der Bürger Informationen. Solche Informationen können über öffentliche Aushänge bekannt gemacht werden.

Der Wunsch nach einer Fläche zur Ankündigung kultureller Veranstaltungen in Rahlstedt wurde bereits bei der ersten öffentlichen Informationsveranstaltung zur Neugestaltung des Helmut-Steidl-Platzes geäußert und daraufhin von der Verwaltung in die Planungen eingearbeitet. So ist eine Kulturvitrine für den Helmut-Steidl-Platz vorgesehen.

Die für das Frühjahr angekündigte Möblierung des Helmut-Steidl-Platzes hat begonnen, so dass nun zeitnah über Standort und Form entschieden werden muss.

Nach Ansicht der SPD-Fraktion im Rahlstedter Regionalausschuss wäre statt einer Vitrine eine Litfasssäule wie am Quartiersplatz an der Düpheid besser geeignet.

Eine solche „Kultursäule“ würde an diesen Plätzen eine markante Gliederung schaffen und das umfangreiche kulturelle Angebot Rahlstedts den Bürgern näher bringen. Als „Kümmerer“ würden mehrere Rahlstedter Vereine in Betracht kommen.

Bürgersprechstunde

Am Freitag, den 19. Dezember, um 16 Uhr, findet eine Bürgersprechstunde mit den Rahlstedter CDU-Bürgerschaftsabgeordneten Dr. Friederike Föcking, Karl-Heinz Warnholz und Mitgliedern der Bezirksversammlung Wandsbek, des Regionalausschusses und weiteren Ortsvorstandsmitgliedern im CDU-Abgeordnetenbüro, Schweriner Straße 4, statt. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen, ihre Anliegen vorzubringen und Fragen zu stellen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Rahlstedter Bahnhofstr. 19
22143 Hamburg
Tel. 0 40 - 6 77 94 48
Fax 0 40 - 6 77 95 97
www.bs-optik.de
böcker schursch
die optiker

PREET FASHION
AKTUELLE MODE FÜR DAMEN
NEUE KOLLEKTIONEN
Hochwertige italienische und deutsche Mode
Größen 34-60, Taschen und Accessoires.
Wir nehmen uns Zeit für Sie!
Herzlich willkommen!
Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit
Bahnhofs Arcaden | Helmut-Steidl-Platz 3-5 | 22143 Hamburg

RUNDBLICK DAS ORIGINAL!

BETTEN Huntenburg
Rahlstedter Bahnhofstr. 16
040/ 67 59 51-0
AEZ, Heegbarg 31
040/ 6 02 73 43
www.betten-huntenburg.de

„ICH WÜNSCHE IHNEN FRIEDVOLLE UND BESINNLICHE WEIHNACHTSTAGE UND EIN GUTES UND ERFOLGREICHES NEUES JAHR 2015!“

IHRE
AYDAN ÖZOGUZ
Ihre Wandsbeker
Bundestagsabgeordnete

SPD-BÜRGERBÜRO WANDSBEK
SCHLOßSTRAßE 12
22041 HAMBURG
TEL: 0 40 / 68 94 45 45
AYDAN.OEZOGUZ.WK@BUNDESTAG.DE
WWW.OEZOGUZ.DE

Kirchenbesichtigung

Sie leben in Rahlstedt und haben eines der ältesten Kirchengebäude im Norddeutschen Raum, die Alt-Rahlstedter Kirche, noch nie von innen gesehen? Jeden ersten Sonntag im Monat, von 14-17 Uhr, ist die Kirche für Besucher geöffnet. Die Kirche in der Pfarrstraße/Rahlstedter Straße wurde 1248 erstmals urkundlich erwähnt und verfügt über Sehenswürdigkeiten wie einen Altaraufsatz und eine Barockkanzel aus dem 17. Jahrhundert sowie Kunstgegenstände aus dem 14. und 15. Jahrhundert.

Briefwahl beantragen

Für die Bürgerschaftswahl am 15. Februar 2015 steht bereits jetzt ein neues Internetformular zur Verfügung.
Damit können Hamburgs Wähler jetzt schon Briefwahl beantragen, ohne den Erhalt der Wahlbenachrichtigung abwarten zu müssen. Das Antragsformular ist im Internet bis zum 10. Februar 2015 unter der Adresse www.hamburg.de/briefwahl erreichbar. Die beantragten Briefwahlunterlagen werden von den bezirklichen Wahldienststellen ab dem 5. Januar 2015 zugesandt. Unabhängig davon erhält jeder Wahlberechtigte in der Zeit vom 12. bis zum 24. Januar 2015 eine Wahlbenachrichtigung mit einem vorausgefüllten Briefwahlantrag. Durch Übersendung dieses Antrags an die vorgedruckte Adresse der zuständigen Wahldienststelle kann dann auch per Post ohne großen Aufwand Briefwahl beantragt werden.

RAHLSTEDT
MEIENDORF · OLDENFELDE
RAHLSTEDT ICR
ALTER CHARME - NEUER STYLE

Liebe Kundinnen und Kunden,
wir – die Geschäftsleute aus dem Ortskern Rahlstedt – sagen DANKE für Ihre Treue.

Ihnen und Ihren Familien ein fröhliches, gesegnetes Weihnachtsfest und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

Auch im nächsten Jahr freuen wir uns, Sie wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Wir haben kleine Überraschungen vorbereitet:

Am 6. Dezember lässt der Nikolaus in seinem roten Sessel im Rahlstedt Center Kinderaugen strahlen.

Silvester laden wir Sie ein, mit uns auf die Zukunft anzustoßen. Mit einem Glas Sekt und einem Berliner verwöhnen wir Sie im Rahlstedt Center ab 11 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

RAHLSTEDT CENTER

alker Delikatessen

www.alker-wurstspezialitaeten.de · info@alker-wurstspezialitaeten.de
Neuer Höltigbaum 14 · 22143 Hamburg · Tel. (040) 43 61 31· Fax (040) 43 53 08
Jeden Donnerstag und Freitag von 8 - 16 Uhr

Köstlichkeiten zum Weihnachtsfest!
Fondue-Fleisch und Festtagsbraten
Besonders zu empfehlen:
Frische deutsche Gänse, Enten und Puter,
Rind-, Schwein-, Lamm- und Wildspezialitäten
Wir nehmen Ihre Bestellung gern entgegen.

Öffnungszeiten vor den Festtagen:
Do., 18. + Fr., 19. Dez. + Mo., 22. Dez. + Di., 23 Dez.
Zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen.
Ab dem 8. Januar 2015 sind wir wieder für Sie da.

Wir wünschen unseren Kunden
ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Frohe Feiertage!

Bei SAGA GWG finden Sie Wohnungen für Singles, Paare, Familien und Senioren. In unseren Räumen in den Bahnhofsarkaden Rahlstedt informieren wir Sie gern über aktuelle Angebote.

Allen unseren jetzigen und zukünftigen Mietern wünschen wir schöne und fröhliche Feiertage!

SAGA GWG Geschäftsstelle Rahlstedt
Helmut-Steidl-Platz 5, 22143 Hamburg
Telefon: (0 40) 4 26 66-33 00, www.saga-gwg.de

SAGA GWG
Mehr Hamburg

Großer Rotkohl
Deutschland, Kl. I Stück 1,00 €

Grünkohl
Deutschland 1 kg Beutel 1,99 €

Orangen & Clementinen
Kistenweise günstiger

Jegotka
Preiswert, frisch und vielfältig seit 1965
City-Rahlstedt • 22143 HH
Boizenburger Weg 11 • Tel.: 677 76 34
www.jegotka.de

Einbahnstraßenregelung

(dh) Der Carlssonweg in Oldenfelde ist eine Einbahnstraße und nur über die Timmendorfer Straße aus anfahrbar. Am oberen Ende gilt die Einbahnstraßenregelung nicht, so dass hier die Ausfahrt auch über die Timmendorfer Straße möglich ist. Während der Bauarbeiten für das Bauvorhaben Carlssonweg 1 war die Einbahnstraßenregelung auch im unteren Bereich temporär aufgehoben, um Baufahrzeugen den direkten Weg zur Baustelle vom Alten Zollweg aus kommend zu ermöglichen. Diese Regelung hatte sich nach Ansicht der SPD-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt bewährt, so dass nach Fertigstellung der Wohnanlage Carlssonweg 1 geprüft werden sollte, diese Regelung dauerhaft beizubehalten, um die Anfahrt der neuen Tiefgarage im Carlssonweg 1 auf möglichst kurzem Weg zu ermöglichen. Die Einbahnstraßenregelung sollte indes nicht vollständig aufgehoben werden, um Durchgangsverkehr zu verhindern und den knappen Parkraum am Fahrbahnrand nicht einzuschränken. In einem entsprechenden Antrag wird der zuständigen Behörde empfohlen zu prüfen, die Einbahnstraßenregelung im Carlssonweg aufzuheben, um die Zufahrt auf direktem Weg vom Alten Zollweg kommend zu möglichen.

Jazz mit Abbi Hübner

Am 14. Dezember von 11-14 Uhr treten Abbi Hübner und die Hot Hamburgers zum Jazz-Frühschoppen im AMTV-Zentrum, Rahlstedter Straße 159, auf. Eintrittskarten inklusive Getränkegutschein sind am Veranstaltungstag an der Tageskasse erhältlich.

(RB) Am 4. Dezember wurde beim Neubau der Freiwilligen Feuerwehr Oldenfelde-Siedlung an der Bekassinenau 32 Richtfest gefeiert. Dieter Grützmacher, Deputierter der Behörde für Inneres und Sport sowie CDU-Kreisgeschäftsführer (r.), und der Rahlstedter Bürgerschaftsabgeordnete Karl-Heinz Warnholz (l.) freuten sich mit dem Wehrführer Björn Wilhelm. Das alte Gerätehaus entsprach längst nicht mehr den Standards: Als eines der wenigen Häuser mussten hier die Löschfahrzeuge noch hintereinander geparkt werden. Auch der Unterrichtsraum und die Sanitäranlagen waren für den heutigen Dienstbetrieb nicht mehr geeignet. Der Stil des neuen doppelstöckigen Gerätehauses passt sich optisch den Nachbargebäuden an. Da der Bau zügig vorangeht, wird mit der Fertigstellung im Frühjahr 2015 gerechnet. (Foto: Ewert)

Meine Brille von Lohmann.
Frohe Weihnachten!

Lohmann optik
Rahlstedter Bahnhofstr. 10 · 22143 Hamburg · Tel. 040/677 08 88

Boizenburger Weg

(dh) Bereits im Jahre 2012 bemängelte die CDU-Fraktion das Erscheinungsbild des Boizenburger Weges in Rahlstedt. So wurde im September 2012 die Wiederherstellung der Verkehrssicherheit und die Reparatur vorhandener, jedoch dato völlig überwucherter Sitzgelegenheiten gefordert.
Diese Maßnahmen wurden auch umgesetzt, doch leider wiederholt sich dieser Zustand. Laut einem aktuell in den Regionalausschuss eingebrachten Antrag sei dem Bürger nicht mehr zu vermitteln, warum einerseits viel Geld in die Belebung Rahlstedts investiert wird, die Pflege in einem stark frequentierten Fußgängerbereich jedoch völlig vernachlässigt wird.
Vor diesem Hintergrund wird die Verwaltung aufgefordert, die vorhandenen Sitzgelegenheiten und Fahrradständer im Boizenburger Weg von überwucherndem Buschwerk zu befreien sowie auf Treppen und Pflasterungen den rutschgefährdenden Bewuchs zu beseitigen.

Ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes erfolgreiches neues Jahr
wünscht Ihnen

EDEKA Feinkost Hinrichs

Wir lieben Lebensmittel!

In unserem großzügig angelegten Markt macht Einkaufen Spaß.

Unsere Öffnungszeiten für Sie:

Montag bis Freitag:
7:30 Uhr - 19:00 Uhr

Samstag:
7:30 Uhr - 13:00 Uhr

Heiligabend u. Silvester
7:30 Uhr - 13:00 Uhr

HAUSLIEFERUNG!

EDEKA Feinkost Hinrichs · Brockdorffstraße 94-96 · 22149 Hamburg
Telefon: 040 / 673 91 353 · Fax: 040 / 673 91 354 · Mail: hinrichs.nord@edeka.de

AMTV-Weihnachtsmärchen

Am 17. und 18. Dezember wird im AMTV Aktiv-Zentrum, Rahlstedter Straße 79, in Zusammenarbeit mit dem Mapili-Theater das Märchen „Mapilis Traum“ aufgeführt. Auf die Kinder warten außerdem kleine Überraschungen, Weihnachtslieder sowie Snacks und Getränke. Einlass: 16 Uhr. Eintrittskarten in der AMTV Geschäftsstelle, Rahlstedter Straße 159, Tel. 675 95 06, erhältlich.

Bewegender Volkstrauertag

(Foto: Warnholz)

(RB) Am Sonntag, den 16. November, fand die zentrale Gedenkfeier zum Volkstrauertag am Mahnmal an der Rahlstedter Straße, Ecke Buchwaldstraße, statt. Der Posaunenchor der Martinskirche aus Rahlstedt sorgte traditionell für einen würdigen, feierlichen Rahmen. Die Rahlstedter Bevölkerung nahm regen Anteil an der Gedenkfeier. Zahlreiche Abgeordnete der Hamburger Bürgerschaft, der Bundestagsabgeordnete Jürgen Klimke, der Wandsbeker Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff, Abgeordnete und Abordnungen aller politischen Parteien, des Schützenvereins Rahlstedt, des Vereins der Kriegsgräberfürsorge sowie erstmalig eine 10-köpfige Abordnung des Reservistenverbandes Wandsbek unter der Leitung von Oberstleutnant der Reserve Joachim Brilka trugen mit ihrer Teilnahme zu der hohen Bedeutung dieses Trauertages für die Bevölkerung bei. Auch der Bürgerverein Rahlstedt war vertreten. Die überparteiliche Veranstaltung wurde vom Rahlstedter Bürgerschaftsabgeordneten Karl-Heinz Warnholz geleitet, der eine bewegende Rede hielt. Das Denkmal hatte an diesem Tag zudem seinen 60-jährigen Geburtstag.

PARKRESIDENZ RAHLSTEDT

KULTURKALENDER **DEZEMBER 2014**

Donnerstag, 15.1.2015, 19.00 Uhr
TRIO „SCHWARZE AUGEN“

Durch ihre Darbietungsart der russischen Romanzen und Volkslieder gewährt das Trio „Schwarze Augen“ tiefe Einblicke in die Gefühlswelten ihres Heimatlandes. Die Sopranistin des Trios, Elena Zotova, der Balalaika-Virtuose Alexander Paperny und der Akkordeonist Wladimir Gudij präsentieren ein abwechslungsreiches Programm - dazu gehören auch klassische Arien wie „Carmen" und „Gräfin Silva".

Eintritt: 10,- €

Donnerstag, 22.1.2015, 19.00 Uhr
CAFÉ ROYAL SALONORCHESTER

Die berühmte Sinti-Familie Weiss bereichert seit mehr als 100 Jahren Hamburgs Kulturlandschaft. Die bekannteste Formation - das „Café Royal Salonorchester“ - wurde 2005 von den jüngeren Familienmitgliedern gegründet. Das Repertoire basiert auf der alten Sinti-Tradition und dem „Gypsy-Swing", dazu gehören auch ungarische Klänge, Wiener Kaffeehaus-Musik und eigene Kompositionen.

Eintritt: 12,- €

Donnerstag, 29.1.2015, 19.00 Uhr
EBERHARD MÖBIUS

Der Erfinder des einzigen hochseetüchtigen Theaters Europas „Das Schiff", der Regisseur und Kabarettist Eberhard Möbius, ist auch ein erfolgreicher Buchautor! Der quirlige Kreative, der oft liebevoll „Möbi“ genannt wird, stellt sein lyrisches Tagebuch „Dem Wort eine Heimat“ mit einem Strauß von Gedichten und Balladen vor.

Eintritt: 10,- €

PARKRESIDENZ GREVE & CO., Rahlstedter Straße 29, 22149 Hamburg
Telefon 6 73 73-0, Telefax 6 73 73-500, www.parkresidenz-rahlstedt.de

(RB) Mit mehr als 200 Gästen aus Politik, Verwaltung, Vereinen, Verbänden, Wirtschaft und Schulen fand am 18. November im Wandsbeker Bürgersaal der diesjährige Jahresempfang der CDU-Fraktion Wandsbek statt. Franziska Hoppermann, Claudia Folkers und Eckard H. Graage sowie Ehrengast Dietrich Wersich, Vorsitzender der CDU-Fraktion in der Hamburgischen Bürgerschaft, mit seinen Kollegen aus der Bürgerschaft Karl-Heinz Warnholz und Dr. Friederike Föcking (v.l.n.r.) freuten sich über die gelungene Veranstaltung. Im Zentrum des Empfangs stand ein Dialog zwischen Eckard H. Graage und Dietrich Wersich, in welchem die CDU-Themenschwerpunkte Innere Sicherheit, Mobilität und Stärkung der Wirtschaft für den Bezirk vor den Gästen diskutiert wurden. (Foto: CDU)

Der CDU Ortsverband Rahlstedt
wünscht allen Rundblick-Lesern
und Freunden
der CDU Rahlstedt

eine schöne Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest
und einen angenehmen
Jahreswechsel

Nigar Düzenli

Hair & Nageldesign
- Damen- und Herrenfriseur
- Hochsteck- & Partyfrisuren
- Haarverlängerung & Verdichtung

GUTSCHEINE

Ich wünsche allen eine schöne Weihnachtszeit und ein glückliches Jahr 2015!

Rahlstedter Str. 171 • 22143 Hamburg
Telefon 42 90 44 62

great hair extensions

Weihnachtszeit in Rahlstedt

(Fortsetzung von Seite 1) In der Weihnachtsbäckerei produzieren die jüngsten Besucher so manche Leckerei. Am Sonnabend, den 13. Dezember, hat das Rahlstedt Center leckeres Gebäck vorbereitet, dass Kinder ganz nach ihren Wünschen verzieren und dekorieren dürfen.

Wer möchte, kann selbstverständlich bei der Arbeit auch naschen. Die fertig verzierten Kekse können mit nach Hause genommen werden.

Alle, die vor den Feiertagen noch einmal die gängigsten Weihnachtslieder üben möchten, können am 20. Dezember im Rahlstedt Center damit beginnen. Weihnachtslieder live präsentiert von dem Pianisten Matthias Grabi sorgen für die richtige Einstimmung auf die Festtage. Übrigens: vom 18. bis 24. Dezember gibt es den praktischen Einpack-Service im Center. Dieses exklusive Angebot gilt für alle im Rahlstedt Center gekauften Geschenke. Bitte den Kassenbon nicht vergessen!

Auch im neuen Jahr erwarten die Besucher Überraschungen: Am 4. Januar 2015 ist Verkaufsoffener Sonntag im Rahlstedt Center. Alle die Lust und Mut dazu haben, können an diesem Tag ihr Glück auf dem Snowboard-Simulator versuchen. Vor allem die Jugendlichen und größeren Kids können hier das Snowboard fahren testen. Selbstverständlich kann bei einem Sturz nichts passieren, denn der Boarder landet anstatt im kalten Schnee auf einem bequemen Luftpolster.

Frisches Geflügel

Dithmarscher Gänse	ca. 5 kg	12,95
Oldenburger Puten	1 kg	7,45
Holsteiner Flugenten	2–3,5 kg	7,90
Gänseleber, Gänsemägen	1 kg	6,80
Rehkeule	ca. 2,5 kg	16,95
Hirschbraten	1 kg	16,40
Hirschfilet	1 kg	26,80

Giffey Putenräucherei
Rahlstedter Bahnhofstr. 58 • Tel. 6 77 40 81

Gewerbeflächen überprüfen

(dh) In Rahlstedt werden vermehrt Leerstände von Gewerbeflächen in Wohn- und Geschäftsgebäuden wahrgenommen. Dies kann nach Ansicht der CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt zu der Vermutung führen, dass kein Mangel an gewerblichen Potentialflächen bestünde. Es kann auch die Möglichkeit bestehen, dass diese Flächen oft nicht die benötigte Beschaffenheit für bisherige und künftige Interessenten aufweisen oder sie werden von den Eigentümern bewusst zur Spekulation auf eine andere, wertsteigernde Nutzung nicht vermarktet. In einem in den Regionalausschuss eingebrachten Antrag wird die Verwaltung gebeten, in Zusammenarbeit mit den zuständigen Fachbehörden zu prüfen, ob das Ziel des städtebaulichen Rahmenplanes von 2004, u. a. das Handlungsfeld Wohnen und Arbeit, erfüllt ist oder ob die in den letzten hundert Jahren gewachsenen kleinteiligen Gewerbeflächen noch zeitgemäß sind. Weiterhin sollte im Rahmen des bezirklichen Gewerbeflächenkonzeptes die Zuständigkeit für die Betreuung von Unternehmen durch die Wirtschaftsförderung überprüft und neu geregelt werden.

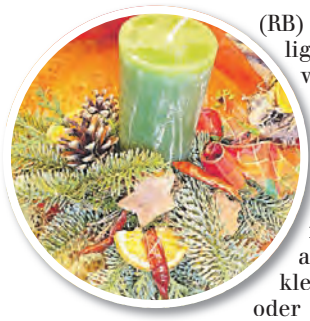
Wochenmarkt Rahlstedt

Wir Händler vom Wochenmarkt sagen DANKE und wünschen frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

Wochenmarkt Rahlstedt
HEILIGABEND BIS 12 UHR,
SILVESTER BIS 13 UHR

Wir bieten Ihnen
1 Stunde kostenloses
Parken im Parkhaus
P Mecklenburger
Straße!

Wochenmarkt am Heiligabend



(RB) Da der 24. und 31. Dezember – Heiligabend und Silvester – auf einen Mittwoch fallen, findet der Rahlstedter Wochenmarkt auch an diesen beiden Tagen statt, und zwar am Heiligabend bis 12 Uhr und Silvester bis 13 Uhr. So können die Kunden die Zutaten für den Festtagsschmaus ganz frisch einkaufen und auch noch ein kleines Geschenk oder einen frischen Blumenstrauß „auf den letzten Drücker“ besorgen.

In der Adventszeit ist der Wochenmarkt wieder stimmungsvoll geschmückt und trägt zur weihnachtlichen Vorfreude bei. Für die kalten Tage haben die Wochenmarkt-Händler wieder ihre Zelte aufgebaut, damit die Ware nicht verfriert. In ihnen kann man ganz in Ruhe im Warmen und meist mit einem guten Tipp oder kleinen Klönschnack alles für eine gemütliche Weihnachtszeit kaufen. Seien es Apfel, Nuss und Mandelkerne, dekorative Tannengestecke, Geschenke oder Leckereien für einen gemütlichen Adventssonntag.

Denken Sie dabei rechtzeitig an Ihre Vorbestellungen z. B. für Fleisch und Fisch, damit alle Zutaten für den Festtagsschmaus pünktlich und frisch im Einkaufskorb liegen!

An den Adventswochenenden lässt der Weihnachtsmann – eingeladen von der Wochenmarktgemeinschaft – wieder Kinderaugen strahlen, wenn er an den Sonnabenden kleine Überraschungen verteilt. So wird der Einkaufsbummel zum Erlebnis für die ganze Familie. (Fotos: Ewert)

Fischräucherei
Fritz Meyer

Unsere besondere Empfehlung

Denken Sie bitte rechtzeitig an Ihre Weihnachtsbestellung

Hummer, Langusten
Gambas, Austern,
u.v.m.

Graved Lachs
Stremellachs mit Mandeln
Frisch geräucherte Forellenfilets

Schillerlocken-Cocktail
Lachstatar
Riesen-Gambas in Knoblauchöl

Übrigens: Qualität und Frische ist unser oberstes Gebot!
Lebende Holsteiner Karpfen

Der bäuerliche Familienbetrieb
frisches Bardowicker Gemüse
Frischgemüse natürlich aus Bardowick
www.hof-warnecke.de
Gemüsebaubetrieb Familie Warnecke
• Frisches Gemüse • Grünkohl • Rosenkohl •
• Gartenkräuter • Kartoffeln • aus eigener Ernte

Mathias Graff
Amaryllis Sträuße, Weihnachtsgestecke, Tannenbäume
Jeden Mittwoch und Samstag

Wir haben an den drei Adventssonnabenden den Weihnachtsmann für Ihre Kinder bestellt.

Für Sie seit 1970
Die Spatzen pfeifen's von den Ästen
MaMa's GEMÜSE schmeckt am BESTEN.
aus Vierlanden
Marc-Simon Pahl und Mathias Peters
auf dem Rahlstedter Wochenmarkt

UNTER HUBER
Spezialist für Katenschinken, Räucher- und Wurstwaren
Denken Sie bitte rechtzeitig an Ihre Vorbestellung für den 24.12.2014, danach sind wir 10 Tage im Urlaub.
Auf Wunsch vakuumieren wir Ihre Ware.
Die Familie Unterhuber wünscht ein frohes Weihnachtsfest

Wochenmarkt Rahlstedt

Kürbisse für einen guten Zweck

(Foto: Ewert)

(RB) Auf dem Erntedankfest des Wochenmarktes am 27. September wurden ausgehöhlte und zu lustigen oder gruseligen Gesichtern geschnitzte Kürbisse am Stand von Ma-Ma´s Gemüse (ehemals Gemüse Peters) verkauft. Aus dem Kürbis-Fruchtfleisch fertigte Thomas Petrovic Kürbis-Kartoffelpuffer und verkaufte diese dann an seinem Grillstand „Wrobel´s Würstchen“. Und all das für einen guten Zweck: Mit über 70 verkauften Kürbislaternen und etlichen Kilo Kartoffelpuffern kamen so 650 Euro zusammen. Diese rundete die Sparkasse Holstein großzügig anlässlich der Eröffnung ihrer neuen Rahlstedter Filiale auf 800 Euro auf. Die Jugendfeuerwehr Rahlstedt und das Kinderkrankenhaus Wilhelmstift konnten sich daher über je 400 Euro freuen.

Rezept-Tipp: Winterlicher Bratapfel

(Foto: SweetFamily)

Zutaten für 4 Personen:
150 g Marzipanrohmasse,
1 EL Rosinen,
30 g gehackte Mandeln,
3 EL SweetFamily Brauner Zucker,
4 Äpfel (z.B. Boskop oder Elstar),
4 EL Zitronensaft,
125 ml Apfelsaft (alternativ Weißwein).

Zubereitung:
Marzipanmasse würfeln, mit Rosinen, Mandeln und der Hälfte des Zuckers mischen. Äpfel waschen, den Deckel 1 cm dick abschneiden und beiseite legen. Das Kerngehäuse entfernen. Äpfel in eine ofenfeste Form setzen, mit der Marzipanmasse füllen, mit Zitrone beträufeln und mit dem restlichen Zucker bestreuen. Apfelsaft oder Wein angießen. Im vorgeheizten Backofen bei 175 °C Ober-/ Unterhitze ca. 25 Minuten backen. Ofen ausstellen, Apfeldeckel auflegen und 10 Minuten in der Nachwärme des Backofens weiterbacken. Bratäpfel mit Vanilleeis oder Vanillesoße servieren.

FISCH SCHLOH
seit 1949
INTERNATIONALE FISCHDELIKATESSEN · GOURMET QUALITÄT
Adventssalat, delikater Räucherfisch oder frischer Fisch?
Was immer Sie wollen, wir haben es für Sie da.
Bestellen Sie ab sofort IHRE Fischdelikatessen zum Fest.
Wir freuen uns auf Sie!
TELEFON 0171-8118568 · WWW.FISCH-SCHLOH.DE

Wrobel´s Würstchen
WO NICHT NUR DIE CURRYWURST LECKER SCHMECKT,
Curry/ Pommes
nur 3,60 €
SONDERN AUCH DIE DOLLI POMMES SIND PERFEKT.

Immer frisch und knackig
Obst aus dem Alten Land
SEEMANN
Seit 1968 auf dem Rahlstedter Wochenmarkt

BARDOWICKER
FRISCHGEMÜSE & KARTOFFELN AUS EIGENER ERNTE !
Familie Prigge
Huderstraße 7 · 21357 Bardowick
www.fit-durch-gemuese.de

Manigel's
Spezialitäten
... genießen Sie die Gipfel der Genüsse!
Es sind die Schmankerl aus unserem vielseitigen Sortiment an Wurst, Schinken, Speck und Käsespezialitäten sowie Konfitüren etc.
Wir wünschen allen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2015!

VOLKSDORF

Offenes Singen

Am St. Nikolaustag, Sonnabend, dem 6. Dezember, findet auf dem Rockenhof in Volksdorf ab 16.30 Uhr ein Offenes Singen mit dem Mehrgenerationenchor unter dem Motto „Lasst uns froh und munter sein ... trotz alledem“ statt. Beginn ist vor der Kirche am Rockenhof 5, bei widrigem Wetter und je nach Teilnehmerzahl stehen Räumlichkeiten auf dem Rockenhof zur Verfügung. Das Ende wird gegen 18 Uhr mit dem Einläuten des 2. Sonntags im Advent sein. Die Teilnahme ist kostenfrei, um eine Spende für die Arbeit des Kulturkreises Walddörfer wird gebeten.

Tierarzt auf Rädern
TIER-ARZT auf Rädern
Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus
Dr. Imke Bartels
Tel. 0172/7240332
www.tierarzt-auf-raedern.de

H+K Pflegeservice GmbH
P+ Pflegeservice FAMP Volksdorf
DIN EM ISO 9001:2008 MS zertifiziert
Grundpflege · Behandlungspflege · Hauswirtschaftspflege
Krankenpflege-Notdienst · MS-zertifiziert
P+ Ihr Pflegeservice
Wir sind für Sie da!
P+ Ihr Pflegeservice in Hamburg-Volksdorf
Eulenkrugstr. 66 · 22359 Hamburg
Telefon: 040/60912234
volksdorf@pplus-pflegeservice.de
www.pplus-pflegeservice.de
Geprüfter MSG Pflegedienst

INGA DEGRÉ
skin-projects
Skin Cocktail Bar
Exklusiv bei Vaino Hair Connection
Tel. 60 84 74 40
Mobil 0171 / 443 98 94
Im Alten Dorfe 33
22359 HH-Volksdorf
www.skin-projects.de
Traumhafter Geschenketipp
Magische Pflege
für Sie und Ihn
Verführerische Cremekompositionen, abgestimmt auf Ihre Hautbedürfnisse.
Natürliche und dermatologische Kosmetik und Behandlungen. Gönnen Sie sich eine kostenlose, sehr individuelle Beratung!

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF
WOLFGANG PUDELKO
SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER
SCHLIESSANLAGEN
WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.
Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg
040 - 531 69 306

Endlich Nachtfahrten bis Ohlstedt

Am 14. Dezember 2014 tritt der HVV-Fahrplan 2015 in Kraft. Eine Neuerung betrifft auch den U-Bahnhof Volksdorf der Linie U1. Im durchgehenden Nachtverkehr in den Nächten Freitag auf Sonnabend und Sonnabend auf Sonntag sowie in den Nächten vor Feiertagen verkehren die Züge der Linie U1 zukünftig auch auf dem Streckenabschnitt zwischen Volksdorf und Ohlstedt. Außerdem erhalten die MetroBus-Linien vor der jeweiligen Liniennummer den Buchstaben „M“ (statt bisher „MetroBus“). Dadurch entsteht an den Fahrzeugen zusätzlicher Raum für Informationen zum Linienweg. Diese Änderung betrifft auch die Metrobuslinie 24 (Bhf. Rahlstedt – Bhf. Niendorf Markt), die über Volksdorf fährt. Sie heißt künftig also „M24“.

Falschparken verhindern

(dh) In der Straße Groten Hoff ist in der Kurve beidseitig das Parken und Halten von Fahrzeugen verboten. Auf der Seite der Weißen Rose befindet sich eine Einfahrt in die Fußgängerzone, die mit kippbaren Pollern für Rettungsfahrzeuge ausgestattet ist. Seit geraumer Zeit ist vermehrt zu beobachten, dass im Kurvenbereich regelmäßig Fahrzeuge parken und auch die Rettungseinfahrt zustellen. Dies führt dazu, dass Rettungswege verstellt werden und die Fahrbahn zum Teil so stark verengt wird, dass dahinter kommende Fahrzeuge nicht mehr fahren können und hupen. Die CDU hat in den Regionalausschuss Walddörfer einen Antrag eingebracht, in dem die zuständigen Stellen aufgefordert werden, das Falschparken in der Straße Groten Hoff besonders im Kurvenbereich mit geeigneten Maßnahmen wie Fußstreifen oder großen Findlingen zu verhindern.

Siedlung verfällt

(dh) Bürger und Mieter beklagen seit Jahren, dass die denkmalgeschützte Siedlung Rittmeisterkoppel (seit 2007 „ungewöhnlich gut erhaltene Selbstversorger-Siedlung“) von dem Bauunternehmer und Eigentümer dem Verfall preisgegeben wird! Nach Aussagen der Mieter bröckelt der Putz, Fenster und Holzelemente faulen durch, Keller sind zum Teil durchfeuchtet, Dächer und Schornsteine erodieren. Das Denkmalschutzamt ist seit Jahren im Kontakt mit dem Eigentümer, um ihn zum Handeln zu bewegen, bevor die Substanz der Häuser irreparabel verfällt. Die SPD-Fraktion im Regionalausschuss Walddörfer hat vor diesem Hintergrund einen Antrag gestellt, in dem das zuständige Fachamt gebeten wird, in Absprache mit dem Denkmalschutzamt die Situation zu prüfen.

„Koralle“ fast gerettet

(dh) Dem weit über die Walddörfer hinaus bekannten und beliebten Stadtteilkino Koralle in Volksdorf drohte das Aus. Bei einer Routineprüfung durch den TÜV wurden Mängel beim Brandschutz festgestellt, deren Behebung nach Angaben zweier Ingenieurbüros rund 115.000 Euro kosten würde. Das Problem: Die für das Kino zuständige Stiftung hat keine finanziellen Rücklagen. Eine Schließung der Koralle würde ein herber kultureller Verlust für die Bewohner der Walddörfer bedeuten. Die Koralle ist vor allem für ihr mehrfach ausgezeichnetes Programmkino bekannt, welches 1999 von engagierten Bürgern in einer beispiellosen Spendenaktion gerettet wurde. So wurde das ehemalige Umspannwerk am Kattjahren in Rekordzeit zu einem Bürgerhaus mit Kino umgewandelt. Das Bürgerhaus bietet neben Kino und Musikklub auch Lesungen, Matineen, Kabarett und Vorträge an. Initiativen können Räume mieten.

Inzwischen hat die Koralle einen Bauantrag für die Nachbesserungen gestellt, um der Schließung zu entgehen. Die SPD-Fraktion in der Bürgerschaft hat jetzt beschlossen, den wesentlichen Teil der notwendigen Brandschutzsanierung aus Steuermitteln zu finanzieren. Insgesamt wird die Stadt 80.000 Euro übernehmen. Die Stiftung Koralle will 20.000 Euro kreditfinanzieren und 15.000 Euro Spenden sammeln. Am vierten Advent will die Stiftung daher zu einem Konzert mit Axel Zwingenberger einladen und versuchen, Spendengelder einzuwerben.

FARMSEN-BERNE

Repair Café

Reparieren statt Wegwerfen: Am Sonnabend, den 13. Dezember, helfen von 14-17 Uhr die Fachleute vom Repair Café Sasel auf dem Gut Karlshöhe 60d Besuchern dabei, ihre Kleidung, Accessoires, Möbel, Fahrräder, Spielzeug, Gartengeräte, elektrischen Haushalts-, HiFi- und Multimedia-Geräte moderner und älterer Bauart vor Ort wieder flott zu machen. Der Eintritt ist frei.

Schokolade zum Nikolaus

Am Nikolaustag (Sonnabend, 6. Dezember) verteilt die SPD Farmsen gemeinsam mit der Bürgerschaftsabgeordneten Carola Thimm ab 11 Uhr schokoladige Nikoläuse am EKT Farmsen, Berner Heerweg 173, an die Bürger.

Camera Obscura Fotografien

Noch bis zum 20. Januar 2015 zeigt der Kunstraum Farmsen im VHS-Zentrum Ost, Berner Heerweg 183, die Ausstellung „Entschleunigte Ansichten – Camera Obscura Fotografien von Kamy“ mit Menschen in Bewegung, Lichterspielen, Doppelbelichtungen und Langzeitaufnahmen. Die Lochkamerafotos werden mit einer umgebauten analogen Fotokamera gemacht und direkt auf Filmmaterial belichtet. Später werden die Negative eingescannt und chemisch auf Fotopapier ausbelichtet. Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9-21 Uhr, Fr.-So. 10-13 Uhr.

Postfiliale geschlossen

(dh) Auf der Dezember-Sitzung wurde dem Regionalausschuss Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne ein Schreiben der Deutschen Post zur Kenntnis gegeben, in dem mitgeteilt wird, dass die Filiale 714 in der Stefan-Zweig-Straße 12 wegen Geschäftsaufgabe kurzfristig zum 20. November 2014 geschlossen wurde. Die Post teilt weiter mit, dass in diesem Bereich wieder eine neue Filiale eingerichtet werden soll und die Gebietsverwaltung bereits mit der Suche nach einem neuen Partner beauftragt wurde. Die Behörden werden informiert, sobald ein neuer Eröffnungstermin und der genaue Standort feststehen. Postkunden können sich im Internet unter www.deutschepost.de/postfinder nach Eingabe ihres eigenen Standorts über Postfilialen in ihrer Nähe informieren.

Vorschläge für Sozialpreis

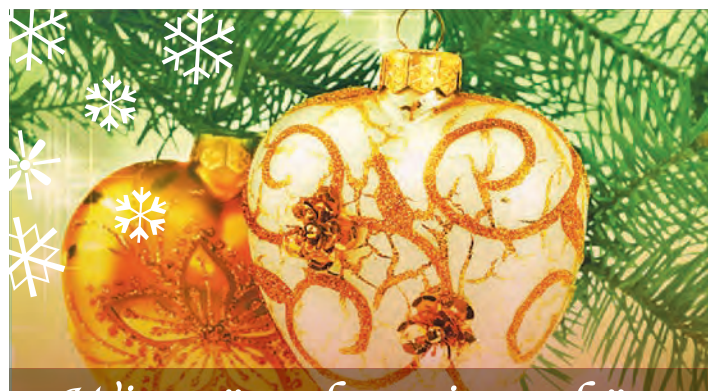
Der Regionalausschuss Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne vergibt als Auszeichnung für Personen oder Institutionen, die durch besondere Leistungen im Umwelt- oder Sozialbereich in der Region aufgefallen sind, den Umwelt- und Sozialpreis des Regionalausschusses Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne. Der Preis ist mit 400 Euro dotiert, kann aber auch auf mehrere Preisträger aufgeteilt werden. Zur Vorbereitung der Entscheidung über die künftigen Preisträger bittet der Regionalausschuss darum, schriftlich begründete Vorschläge für mögliche Preisträger bis zum 31. Dezember 2014 an die Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Wandsbek, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg, E-Mail: Bezirksversammlung@wandsbek.hamburg.de, Tel.: 428 81 3417, zu senden.

Voll im Trend: Kampfsport

Wenn ein Kind Kampfsport lernen will, befürchten viele Eltern, dass die Kleinen zu wilden Schlägern werden. Diese Bedenken sind nachvollziehbar, jedoch unbegründet, denn die Ziele eines qualifizierten und seriösen Kampfsporttrainings sind völlig andere. Während die körperliche Fitness trainiert wird, lernen die Kinder ihre eigenen Möglichkeiten und Grenzen kennen und lernen, sich nicht so schnell in eine Opferrolle drängen zu lassen sowie Gefahren zu erkennen und vor allem zu vermeiden. Dabei werden strenge Regeln eingehalten: Der traditionelle Gruß und die Verbeugung vor dem Trainer und den Mitschülern, das Tragen sauberer Kleidung und das Schweigen, wenn der Trainer etwas erklären möchte. Außerdem wird Selbstbeherrschung, Respekt, Bescheidenheit und die Achtung vor dem Leben vermittelt. Der tus BERNE bietet die Kampfsportarten Aikido (ab 8 Jahre), Judo (ab 4 Jahre), Ju-Jutsu (ab 5 Jahre) und Taekwon Do (ab 5 Jahre) an. Gerne darf eine Probestunde in den Gruppen gemacht werden. Informationen zu den Kampfsportarten und allen weiteren Angeboten des Vereins unter www.tusberne.de oder in der tus BERNE-Geschäftsstelle, Berner Allee 64a, 22159 Hamburg, Tel. 604 42 880.

FLEISCHEREI UWE KNOLL
Denken Sie rechtzeitig an Ihre Weihnachtsbestellung.
www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114
Tel.: 040 /644 97 83
Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN

SEIT 84 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT
SALATE UND MARINADEN AUS EIGENER HERSTELLUNG
Wir wünschen unseren Kunden schöne Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr.
Wir haben am 22., 23., 29. & 30.12. von 7-18 Uhr und am 24. & 31.12. von 7-12 Uhr für Sie geöffnet.
Fisch dahm
TÄGLICH WARMER BRATFISCH
Karpfenessen „blau“ mit Beilagen am 19.12.14 von 19-20.30 Uhr. 2mal gereicht für € 14,80
Bitte rechtzeitig anmelden.
Wir machen Urlaub vom 31.12.14 – 5.1.15
Di.–Fr. 7–18 Uhr, Sa. 7–12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 · Tel. 6 44 85 39


Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr.
BERNSTEIN APOTHEKE
Herm.-Balk-Str. 112
22147 Hamburg
www.bernstein-apotheke.de
BERNER APOTHEKE
Herm.-Balk-Str. 139
22147 Hamburg
www.berner-apotheke.de
Öffnungszeiten beider Apotheken:
Montag bis Freitag: 8 bis 18.30 Uhr • Samstag: 9 bis 13 Uhr
... die mit den Parkplätzen P U ... die am U-Bahnhof Berne

Hairstyling Sarah Bolt

DAMEN · HERREN · KINDER

Aus Rüdiger Plage wird
Hairstyling Sarah Bolt

Eröffnungsfeier
am 3. Januar 2015

Seit 40 Jahren ist der Friseursalon von Rüdiger Plage an der B75 weit über Meiendorfs Grenzen bekannt. Zum 3. Januar 2015 wird das Geschäft an der Meiendorfer Straße 90 von der Friseurmeisterin Sarah Bolt aus Meiendorf übernommen, die schon jetzt im Salon mitarbeitet. Rüdiger Plage bleibt tageweise, auch die langjährige Mitarbeiterin Petra Böhden wird übernommen.

Damen, Herren, Kinder
Vom Neuschnitt bis zum Spitzenschneiden
Frisurengestaltung – ob Locken oder glatt - mit dem Glätteisen
Färben, Strähnchen und Painting
Dauerwelle, Einlegefrisuren
Hochsteck- und Flechtfrisuren
Auch montags geöffnet!

Das Geschäft ist jetzt schon auch montags geöffnet. Die Preisliste bleibt aber so erhalten. Der Salon arbeitet bislang ohne Termin. Das soll so weiterlaufen, gleichzeitig können die Kunden auf Wunsch aber auch Termine vereinbaren. Die Angebotspalette wird um festliche Hochsteck- und Flechtfrisuren erweitert. Dafür kommt Sarah Bolt auch gerne ins Haus. Im Programm sind außerdem Wimpernfärben sowie Augenbrauen zupfen und färben, und Haarverlängerung auf Anfrage.

Die neue Inhaberin mit ihrer natürlichen Ausstrahlung ist vielen bereits aus dem Salon „Friseur Namenlos“ in Volksdorf bekannt, wo sie über vier Jahre gearbeitet hat, und vom Salon „Hair und Flair“ an der Bargteheider Straße, wo sie ihre Ausbildung gemacht hat. Sarah Bolt hat außerdem in Australien Erfahrungen gesammelt und nach der Meisterprüfung diverse Schneide-, Farb- und Glätteisen-Seminare, darunter in Los Angeles, absolviert. Zudem war sie beim internationalen Wettbewerb für Hochsteckfrisuren unter den ersten 20.

Der Salon ist bequem zu erreichen, egal ob mit dem Bus (Bushaltestelle „Saseler Straße“ der Metrobus-Linie 24 in direkter Nähe) oder Auto (Parkbucht vor der Tür, Parkplätze hinter dem Haus vom Dassauweg aus).

Sarah Bolt freut sich schon, ihre neuen und alten Kunden zur Eröffnungsfeier am Sonnabend, den 3. Januar 2015, begrüßen zu dürfen.

Hairstyling Sarah Bolt
Meiendorfer Straße 90
22145 Hamburg
Tel. 040/678 40 90

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr, Sa. 9-13.30 Uhr und nach Vereinbarung

MEIENDORF

Sprunginsel sicherer machen

(dh) Die neue Sprunginsel am Meiendorfer Weg in Höhe der Leharstraße wird von Fußgängern bereits gut angenommen. Leider zeigen die ersten Erfahrungen jedoch, dass der überwiegende Teil der Autofahrer die Geschwindigkeit nur soweit reduziert und der Fahrbahnverschwenkung nur soweit folgt, wie es unbedingt nötig scheint. Die Fahrbahnmarkierungen und Sperrflächen, die hier für ein Ausfahren der Verschwenkung und somit auch für eine Verlangsamung der Fahrt sorgen sollen, werden weitgehend ignoriert und überfahren.
Dieses beobachten nicht nur Anwohner Tag für Tag, auch Vertreter der Kommunalpolitik und Mitarbeiter des Polizeikommissariats 38 haben sich hiervon bereits vor Ort überzeugen können. In einem entsprechenden, einstimmig angenommenen interfraktionellen Antrag wird der zuständigen Fachbehörde empfohlen, für den Bereich der Markierung der jeweils äußeren, kleinen Sperrflächen rund um die Fahrbahnverschwenkung am Meiendorfer Weg in Höhe Leharstraße kurzfristig geeignete Maßnahmen zu ergreifen, welche Autofahrer veranlasst, die Verschwenkung der Fahrbahn im vollen Umfang „auszufahren“ und so die Geschwindigkeit zu reduzieren.

Steganlage Deepenhornteich

(dh) Eine Uferbefestigung mit einer Steganlage am Deepenhornteich ermöglichte immer den ungefährdeten Zugang zum Gewässerrand und viele der Parkbesucher nutzen dieses. Zwischenzeitlich existiert die Steganlage nicht mehr und die begehbare Uferbefestigung ist in einem erbärmlichen Zustand. Die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt hatte sich daher für die Instandsetzung und Wiederherstellung eingesetzt (der RUNDBLICK berichtete). Da die Steganlage jedoch nicht auf öffentlichem Grund steht und auch die etwaigen Kosten einer neuen Anlage unklar sind, wurde ein entsprechender Antrag, die ehemals vorhandene Steganlage wiederherzustellen, vorerst vertagt.

Gefährliche Linksabbieger

(dh) Seit nunmehr mehreren Jahren kommt es im Bereich der B75, stadtauswärts Höhe Schneehuhnkamp und Wildgansstraße, zum verkehrswidrigen Überholen linksabbiegender Fahrzeuge über den Gehweg. Fortlaufend beklagen sich Fußgänger und Radfahrer über diese Gefährdung und auch den Gehweg nicht nutzende Bürger sehen hier dringenden Handlungsbedarf, da es sich auch um einen stark frequentierten Schulweg handelt.
Bereits mehrmals beantragte die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt, geeignete Maßnahmen zur Verhinderung dieser Überholmanöver zu finden. Unterstützung fand die CDU bei allen Parteien, es herrschte Einigkeit über die Notwendigkeit der Abhilfe der gefährdenden Situation.
Leider, so in einem jetzt neu gestellten Antrag der CDU, folgte die Fachbehörde dem Ansinnen der Bezirksversammlung nicht. Die Begründungen lagen 2009 zum einen in der Feststellung, dass die Fachbehörde zwar verkehrswidriges Überholen für sehr wahrscheinlich hielt, ihr jedoch keine kritische Situation oder Gefährdung von Fußgängern und Radfahrern bekannt war. Die Gefährdung der Fußgänger und Radfahrer ist jedoch allgegenwärtig und gebietet weiterhin eine zumindest temporäre Lösung zur Vermeidung dieser riskanten Überholmanöver. Die Fachbehörde wurde daher erneut gebeten, bis zur Grundinstandsetzung der B75 eine vorübergehende Möglichkeit zu finden, die das Überholen von Linksabbiegern in den Schneehuhnkamp und in die Wildgansstraße über den Bürgersteig verhindert.

Schöne Aussichten
auch in unserer neuen Ausstellung!
TISCHLEREI
SCHMEKAL GmbH
Ihr Partner für
✓ Fenster, Türen
✓ Innenausbau
✓ Einbruchschutz
und mehr...
VELUX
Saseler Str. 59
22145 Hamburg
Tel. 678 44 44

Seit über 30 Jahren in Meiendorf
SP:Witt
TV, Video, HiFi, Telecom, Haustechnik . . . persönlich.
Jetzt Metz kaufen!
Standort
Deutschland sichern!
Telefon 0 40 / 678 56 03 · Fax 0 40 / 679 18 59
22145 Hamburg · Grönlander Damm 1
www.servicepartner.de
ServicePartner

Steil- und Flachdachreparaturen
Klempnerarbeiten - Wartung
Sanitär - Heizung - Solar
B+D
Bulau + Dreyer GmbH
Meiendorfer Str. 99 · 22145 HH
Tel. 66 85 93 94 + 66 42 66

seit 1884 Grube
Wir sagen Danke
und wünschen allen Kunden, Geschäftsfreunden sowie Lesern ein wunderschönes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr 2015.
Bei der Neuen Münze 16 · 22145 Hamburg
Telefon: 040 / 678 22 30 · Fax 040 / 679 15 25
info@grube-haustechnik.de · www.grube-haustechnik.de

Jolanthe Gerbitz
Baumschulen an der B75
Gartengestaltung · Dekoratives für Haus und Garten
Tel 678 61 27 o. 678 50 90 • Nornenweg 9, 22145 Hamburg
www.torsten-gerbitz.de www.jolanthe-gerbitz.de
GERBITZ GARTENBAU

SENIOREN | HEUTE

Anzeigensonderveröffentlichung

REHA-TECHNIK
Morgenroth GmbH
Orthopädie- und Rehatechnik seit 1991

· Prothesenbau /Orthopädie
· Bandagen / Einlagen
· Kompressionsstrümpfe
· Hüft - Schutz – Hosen
· Gehwagen / Gehilfen
· Rollstühle
· Pflegebetten
· Sauerstoffgeräte
· Schlafapnoe Geräte

Großlohering 68, 22143 Hamburg · Parkplätze direkt vor der Tür
www.reha-technik-hamburg.de · **Telefon 040 - 677 58 40**
Öffnungszeiten: Mo bis Do 8.15 - 17.00 Uhr · Fr 8.00 - 16.00 Uhr

Genius
Der nette Pflegedienst
Wir helfen gern.

Allen Patienten, Mitarbeitern und Partnern, Leserinnen und Lesern wünschen wir besinnliche Adventsstunden und ein frohes Weihnachtsfest.

Gesundheit, Glück und Zufriedenheit im neuen Jahr.

Walter Reichert und Team

Telefon 644 214 55 oder www.wir-helfen-gern.de
Alter Zollweg 188 • 22147 Hamburg/Oldenfelde

Nach dem Krankenhaus gut versorgt

(dh) Brauchen Patienten nach einer stationären Behandlung eine Reha oder Pflege, organisiert die Klinik den Übergang dorthin. Wenn nicht, sollte man selbst aktiv werden. Sonst kann eine Versorgungslücke entstehen.

Der Fall: Hilde S. soll in einigen Tagen aus dem Krankenhaus entlassen werden und macht sich deshalb große Sorgen. Die 73-Jährige hat Pflegestufe 1 und wird von ihrer Tochter zuhause betreut – aber nach der Operation ist sie noch geschwächt und braucht mehr Pflege als sonst. Ihre Tochter hat dafür nicht genug Zeit. „Zuständig ist hier das Krankenhaus“, heißt es aus der Beratungsstelle der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). Dort müsse sichergestellt werden, dass Patienten mit Nachsorgebedarf nach der Klinik nahtlos weiter betreut werden.

Die Nachsorge umfasst oft eine Reha oder Pflegeleistungen. Das Krankenhaus klärt, welchen Bedarf Patienten haben und welche Kosten die Kranken- oder Pflegekasse trägt. Dann nimmt es Kontakt zu passenden Anbietern wie Rehakliniken oder Pflegediensten auf. Zuständig ist dafür in vielen Krankenhäusern der Sozialdienst. Wichtig ist, dass die Nachsorge früh genug organisiert wird. Denn die Liegezeiten im Krankenhaus sind auch bei schweren Erkrankungen oft kurz. Ein erstes Gespräch zur Anschlussversorgung sollte die Klinik zum Beispiel schon einen Tag nach der Aufnahme durchführen, so empfiehlt es der so genannte Expertenstandard Entlassungsmanagement.

Plattdeutsch-Lesung

Am Donnerstag, den 8.1.2015, präsentiert um 16 Uhr der Autor Günter Timm in der Bibliothek der Parkresidenz Rahlstedt, Rahlstedter Straße 29, seine neuen Geschichten, verfasst im schönsten Dialekt des Nordens, Plattdeutsch. Der Eintritt ist frei.

Problem Altersarmut

(dh) Ältere Menschen in Hamburg sind im bundesweiten Vergleich nur selten von Armut bedroht. Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes lag die Armutsquote 2013 für Hamburger ab 65 Jahren bei 11,7 Prozent. Im früheren Bundesgebiet (ohne Berlin) lag sie dagegen bei 14,8 Prozent, in den neuen Bundesländern bei 12,5 Prozent. Der Sozialverband Deutschland hatte dagegen Mitte November Hamburg noch als „Hauptstadt der Altersarmut“ bezeichnet.

Andere Altersgruppen sind in Hamburg wesentlich armutsgefährdeter: So lag die Quote für alle Altersgruppen bei 16,9 Prozent und damit 5,2 Prozentpunkte über dem Wert für Senioren. Allerdings hat die Altersarmut zugenommen: So lag die Quote der Armutsgefährdung 2011 noch bei 9,6 Prozent und damit 2,1 Prozentpunkte unter dem Wert von 2013.

Als armutsgefährdet gelten gemäß einer Definition der Europäischen Union Menschen, die mit weniger als 60 Prozent des mittleren nach Bedarf gewichteten Einkommens der Bevölkerung in Privathaushalten auskommen müssen. Nach den Ergebnissen des Mikrozensus galten 2013 Einpersonenhaushalte mit einem monatlichen Einkommen von weniger als 892 Euro als armutsgefährdet.

Seniorenwegweiser Wandsbek

(dh) In der 4. aktualisierten Auflage des Seniorenwegweises für den Bezirk Wandsbek finden Bürger Informationen rund um das Leben im Alter in Wandsbek. Vorgestellt sind zum Beispiel Einrichtungen des Bezirksamtes wie die bezirkliche Seniorenberatung, die Wandsbeker Gesundheits- und Pflegekonferenz oder die Leistungen der vier Sozialen Dienstleistungszentren. Darüber hinaus sind in der Broschüre Adressen von Krankenhäusern, Angebote zur Ernährungs- oder Patientenberatung, der ambulanten und mobilen Dienste sowie ausführliche Informationen zum Thema „Wohnen im Alter“ vorgestellt. Ergänzend gibt der Seniorenwegweiser einen Überblick über kulturelle Einrichtungen und Seniorentreffs im Bezirk. Die Broschüre gibt es als Download unter www.hamburg.de/wandsbek/seniorenwegweiser oder als Druckausgabe über das Bezirksamt Wandsbek, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg, Tel. 42828-0.

Medikamentenabhängigkeit

(dh) Jeder Dritte der Generation „60plus“, dem im vergangenen Jahr Schlaf- und Beruhigungsmittel verordnet wurden, ist potentiell suchtgefährdet. Das ergab eine Auswertung von Versichertendaten. Diese Medikamente haben ein hohes Suchtpotenzial und sollten daher in der Regel nicht länger als vier Wochen eingenommen werden. Bei chronischer Einnahme von mehr als zwei bis drei Monaten besteht das Risiko, eine Sucht zu entwickeln, sprich körperlich und/oder psychisch davon abhängig zu sein. Da dass, wie die Auswertung zeigte, für jeden Dritten der Versicherten gilt, ist dies ein ernst zu nehmendes Warnsignal. Etliche Schlaf- und Beruhigungsmittel werden zudem auf Privatrezept verordnet, so dass von einer noch höheren Zahl Betroffener auszugehen ist.

Wichtig zu wissen: Viele Medikamente werden im Körper älterer Menschen oft langsamer abgebaut. Und auch das Nervensystem reagiert darauf sensibler als bei Jüngeren. Wer ein suchtförderndes Arzneimittel dauerhaft einnimmt, sollte mit seinem Arzt sprechen, ob es Alternativen zum verordneten Präparat gibt. Das gilt vor allem bei Einnahme weiterer Arzneien.

Eine Suchterkrankung im Alter zu erkennen ist oft schwierig, denn damit einhergehende Symptome wie Stürze oder Antriebslosigkeit werden vielfach dem Altern zugeschrieben. Sie zu überwinden, ist mit Hilfe von Ärzten und Therapeuten in der Regel gut möglich.

SENIOREN | HEUTE

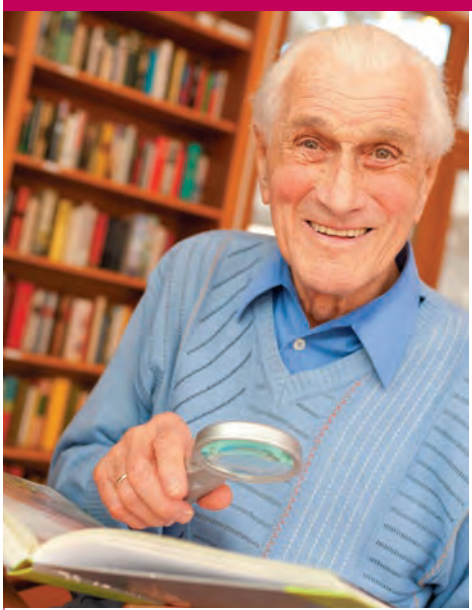
Rollator im Winter

(dh) Studien zufolge benutzt mehr als jede dritte Person zwischen 80- bis 85 Jahren eine Gehhilfe – also einen Gehstock, einen Rollator oder andere Hilfsmittel. Wer auch im Winter mit einem Rollator draußen unterwegs sein möchte, sollte folgende Hinweise beachten:

Besonders wichtig ist es, dass andere Verkehrsteilnehmer die Rollatorfahrer frühzeitig wahrnehmen. Hier empfehlen sich Reflektoren, die rundum am Rollator angebracht sind und eine 360-Grad-Sichtbarkeit ermöglichen. Ein zusätzliches Licht mit integriertem Dämmerungssensor sorgt für ein weiteres Plus an Sicherheit. Für unbeständiges Wetter gibt es spezielle Regenschirme, die sich fest an den Rollator montieren lassen, sowie regendichte Abdeckungen für den Einkaufskorb. Bei Laub und einem glatten oder nassen Untergrund helfen spezielle Winterreifen, so dass der Rollator die Bodenhaftung nicht verliert. Gullydeckel oder Kopfsteinpflaster sind zu meiden, da sie besonders schnell rutschig werden. Darüber hinaus ist es wichtig, dass sich Rollatorfahrer warm anziehen. Da sie langsam unterwegs sind, entwickelt ihr Körper wenig Eigenwärme. Wichtig ist auch festes Schuhwerk mit einer robusten Sohle. Bei Schnee helfen Schuh-Spikes, die direkt unter die Schuhe gespannt sind, für einen sicheren Halt.

Wer den Umgang mit einem Rollator üben möchte, kann an einem Rollatoren-Training teilnehmen; zahlreiche örtliche Verkehrswachten bieten dies an. Informationen zu den Rollator-Trainings finden Sie hier: www.60plus-sicher-mobil.de/index.htm

Mehr als ein Dach über dem Kopf



Informieren Sie sich über unsere Angebote für Kurzzeit-, Urlaubs- und Verhinderungspflege. Telefon: 040 - 644 16-0

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf – in unmittelbarer Nachbarschaft zum Ev. Amalie Sieveking-Krankenhaus

Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für einen Einzug in die Residenz.

Residenz am Wiesenkamp

Wohnpark am Wiesenkamp gemeinnützige GmbH
Ein Unternehmen der Albertinen-Gruppe
22359 Hamburg · Wiesenkamp 16 · Telefon: 040 / 644 16 - 0
Veranstaltungen erfahren Sie unter: Telefon: 040 / 644 16 555
info@residenz-wiesenkamp.de · www.residenz-wiesenkamp.de
Wir bieten im Rahmen des Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ) sowie des Bundesfreiwilligendienstes Einsatzstellen im sozialen Bereich sowie in der Kulturabteilung.
In direkter Nähe der U-Bahn-Station Meiendorfer Weg

albertinen
in besten Händen

Veranstaltungskalender für den kommenden Monat

Konzert
Sonnabend, 10. Januar
Die aus Moskau stammende Pianistin Natalija Freitag präsentiert nicht nur beliebte klassische Musikstücke sondern auch beschwingte Jazzmusik. Durch die abwechslungsreiche Mischung aus romantischen, wienerischen und jazzigen Stücken wird das Konzert besonders unterhaltsam. Natalija Freitag hat am Tschaikowski-Konservatorium studiert und unterrichtet. Der russische Staat hat ihr die Auszeichnung „Verdiente Künstlerin des Volkes“ verliehen.
Um 16 Uhr im Restaurant
Eintritt: 7,- €

Diavortrag
Montag, 12. Januar,
Die begeisterten Wohnmobilisten Gabriele und Wolf Leichsenring besuchen auf ihrer Kanada-Reise die noch liebliche Halbinsel Nova Scotia und das rauere, bevölkerungsarme Neufundland. Nach einer weiteren Fährfahrt nach Labrador geht es über 1.000 Meilen Schotterstraße durch die fast baumlose Tundra und Taiga. Ein weiteres Ziel ist die Hudson Bay: Hier prallen die moderne, technisierte Zivilisation und die Lebensgewohnheiten der Ureinwohner aufeinander.
Um 18 Uhr im Studio
Eintritt: 5,- €

Konzert
Sonnabend, 24. Januar
„Lampenfieber-Konzert“ - unter diesem Motto präsentieren Teilnehmer des laufenden Wettbewerbes „Jugend musiziert 2015“ ihr Wettbewerbsprogramm. Kinder und Jugendliche im Alter von acht bis siebzehn Jahren überraschen die Gäste mit einem abwechslungsreichen Programm der verschiedenen Bläser-, Streich- und Gesangsensembles. Seien Sie herzlich eingeladen, lassen Sie sich überraschen - es wird eine Lust sein, den kleinen und größeren Musikern zuzuhören!
Um 16 Uhr im Restaurant
Eintritt frei, Spenden willkommen!

Diavortrag
Montag, 26. Januar
Die Eheleute Schwing erkundeten den Osten Deutschlands entlang der Elbe mit dem Wohnwagen. Ziele waren die Städte Wittenberge, Magdeburg und Wittenberg, die traumhaft schön im alten Stil wieder aufgebaute Elbmetropole Dresden sowie die Wörlitzer Gärten. Danach geht es weiter nach Meißen mit seiner berühmten Porzellanmanufaktur und zu den Burgen Königstein, Hohnstein und Stolpen. Die Fahrt endet im Elbsandsteingebirge mit seinen berühmten Felsformationen.
Um 18 Uhr im Studio
Eintritt: 5,- €

VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Anzeigensonderveröffentlichung

Ausstellung „Pompeji“

Am Donnerstag, den 8. Januar 2015, bietet der Sportverein tus BERNE auch für Nicht-Mitglieder im Rahmen seines Angebots „Aktiv im Norden“ einen Besuch der Ausstellung „Pompeji“ mit Führung im Bucerius Kunst Forum an. Im Zentrum der Ausstellung steht ein römisches Haus mit großen Fresken, die eigens dafür restauriert wurden. Treffpunkt um 14 Uhr am U-Bahnhof Berne. Kosten, Informationen und Anmeldung bitte in der tus BERNE-Geschäftsstelle unter Tel. 604 42 880 oder per E-Mail an: service@tusberne.de.

TIERPARK Neumünster

- Erleben Sie gemeinsam mit Ihrer Familie, Ihren Kindern und Freunden die Eisbären, Berberaffen und Seehunde, sowie 700 weitere Tiere.

Der Zoo im Herzen Schleswig-Holsteins

- komment. Schaufütterungen
- thematische Führungen
- Geburtstag feiern mit Tieren
- Tierpatenschaften

Tierparkvereinigung Neumünster e.V.
Geerdtsstraße 100
24537 Neumünster
Fon 04321 - 5 14 02

boenigk-werbetechnik.com

www.tierparkneumuenster.de

Ciao Bella

Das einzige italienische Restaurant in Rahlstedt
Wenn Sie gut essen wollen, dann natürlich bei uns

Italienische Küche

Gemütliche Atmosphäre

Unser Mittagstisch in KW 50

Paglio e fino con Zucchini
Nudeln mit Hähnchenfleisch und Zucchini in Curry-Safransauce
€ 6,90

Rotbarschfilet al Pepe rosa
Rotbarschfilet mit rosa Pfeffer, frischem Dill in Sahnesauce, Beilage Salzkartoffeln
€ 8,50

Schweinefilet con Gorgonzola
Schweinefilet mit Champignons in Gorgonzolasauce, Beilage Pasta
€ 8,50

Lammfilet al Vino Rosso
Lammfilet mit Rosmarin in Barolo-Weinsauce, Beilage Gemüse und Kartoffeln
€ 10,90

Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest
und bitten um rechtzeitige Reservierung zu den Weihnachtstagen.

Boizenburger Weg 3 • 22143 Hamburg • Tel. 040 - 677 18 27
Mittagstisch 12-16 Uhr • Montag-Sonntag 11.30-23.00 Uhr warme Küche

Weihnachtsaktionen im Tierpark

(RB) Der Tierpark Neumünster öffnet jeweils am Adventssonntag ab 14 Uhr ein Adventstürchen: Der Reviertierpfleger zeigt den Besuchern in einer einstündigen Sonderführung seine Tiere und erzählt dabei Spannendes und Amüsantes aus seinem Alltag. Die beliebte Weihnachtsaktion mit 10 Euro Rabatt auf Jahreskarten (auch als Gutschein, gilt auch für die Oma+Opa-Karten) wird auch in diesem Jahr bis einschließlich 24. Dezember 2014 angeboten. Am Heiligabend können die Besucher im Affenhaus ab 11 Uhr bei Punsch und Gebäck die Weihnachtsstimmung genießen. Ab 12 Uhr gibt es eine kleine Weihnachtsgeschichte. Anschließend geht es los zur Plünderung des mit kleinen Überraschungen geschmückten Tannenbaums und zur Tierbescherung mit dem Weihnachtsmann und seinen Eseln.

Flohmarkt in Volksdorf

Am Sonntag, den 7. Dezember, von 9-16 Uhr findet der beliebte Volksdorfer Familienflohmarkt „Volksmarkt“ auf der Marktfläche am U-Bahnhof statt.

Festliches Weihnachtskonzert

Am Sonnabend, den 6. Dezember, um 19.30 Uhr lädt der Kirchenchor Vinzenz Pallotti in die Heilig-Geist-Kirche, Rahlstedter Weg 13 (direkt am U-Bahnhof Farmsen), zum Chorfestival ein. Unter dem Titel „Lobet und preiset, ihr Völker, den Herrn“ erwartet die Besucher ein Konzert von drei international besetzten Chören mit klassischer Musik und Liedern zum Mitsingen, begleitet an der Orgel. Der Eintritt ist frei, im Anschluss wird um freiwillige Spenden gebeten.

Internationales Chorfestival

Am 13. Dezember um 20 Uhr veranstaltet der Eltern- und Freunde-Chor der Rudolf-Steiner-Schule ein festliches Weihnachtskonzert in der Schule am Rahlstedter Weg 60. Auf dem Programm stehen das „Gloria“ aus der Bach-Messe in F-dur, der Eingangschor „Fallt mit Danken“ aus dem Weihnachtsoratorium sowie Christmas Carols von Bob Chilcott. Karten können unter elternchor@waldorfschule-wandsbek.de bestellt werden.

Neue Tanzparty in Rahlstedt

Regelmäßig tanzen gehen in Rahlstedt – das ist jetzt monatlich in der Neuen Schule Hamburg (NSH) möglich. Im großen Saal der Schule am Schimmelreiterweg 11 findet die erste Rahlstedter Tanzparty am 12. Dezember ab 20 Uhr statt, diesmal nur für Frauen. Anlässlich des Luciafests gibt es dabei eine Licht-Zeremonie. Für die nächste Tanzparty, dann für Männer und Frauen, am 30.1.2015 stehen Trommler und ein Digeridoo auf dem Programm. Eintritt bis 16 Jahre frei, Karten bei Heike Prevrhal, Tel. 84 20 63 63, heike@releaseintopeace.de. Aktuelle Termine unter: www.releaseintopeace.de

Kreuzfahrt
mit der Queen Elizabeth und dem CDU Kreisverband Wandsbek

11.-20. August 2015

Hamburg,
Kopenhagen,
Stockholm,
Tallin,
St. Petersburg,
Kiel
Hamburg

p.P. ab € 1.309,-
auch für Gäste

Anmeldeschluss 19.12.2014

Ausführliche Infos erhalten Sie in der Geschäftsstelle des CDU-Kreisverbandes Wandsbek, Wandsbeker Königstraße 66, bei Kreisgeschäftsführer Dieter Grützmacher
Telefon **040-68 91 24 54** (10-14 Uhr) E-Mail: kontakt@cdu-kvwandsbek.de

Ostsee-Kreuzfahrt mit der CDU

Zu einer Kreuzfahrt auf der „Queen Elizabeth“ in die Ostseemetropolen Kopenhagen, Stockholm, Tallin, St. Petersburg und Kiel (auf eigene Kosten) lädt der CDU-Kreisverband Wandsbek ein. Im Rahmen der Mitgliederbetreuung bietet HTH Hansetravel für die CDU-Mitglieder und Gäste vom 11.-20. August 2015 diese besondere Reise inklusive zwei Tagen in St. Petersburg und deutschsprachigen Stadtrundgängen in Kopenhagen, Stockholm und Tallin ab und bis Hamburg (Rückreise: Busfahrt Kiel-Hamburg) an. Ein besonderes Erlebnis ist die einmalig schöne Fahrt durch die Schärenwelt Schwedens und natürlich zum Auftakt die wunderschöne Ausfahrt aus dem Hamburger Hafen auf dem eleganten Schiff der Cunard Line. Mehr Informationen, Kosten und Anmeldung bis zum 19.12.14 beim CDU-Kreisverband Wandsbek, Wandsbeker Königsstraße 66, 22041 Hamburg, Telefon: 68 91 24 54.

VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Vortrag „Polizei vor Ort“

Am 16. Januar 2015 lädt der Rahlstedter Kulturverein im Rahmen der Vortragsreihe „Rahlstedter im Gespräch“ um 19 Uhr in die Parkresidenz Rahlstedt, Rahlstedter Str. 29, ein. Hans-Jürgen Siebensohn, der Leiter des PK 38, schildert unter dem Titel „Polizei vor Ort... Teil der Stadtteilkultur“ Hintergründe und Hintergründiges aus Sicht des PK 38. Der Eintritt ist frei.

Philosophische Weihnachtsfeier

Am Donnerstag, den 11. Dezember, findet die Weihnachtsfeier des Philosophen-Talks mit Gedanken zu Plätzchen und Stollen um 19 Uhr in der KunstKate Volksdorf, Eulenkrugstraße 60-64, statt. Weitere Termine, Kosten (inkl. „Wein und Brezeln“) und mehr Infos unter www.denkendenken.com.

Besuch des Polizeimuseums

Am Dienstag, den 16. Dezember, lädt um 11 Uhr der Bürgerschaftsabgeordnete und Vorsitzende des Innenausschusses Ekkehard Wysocki interessierte Bürger zu einer Führung durch das Polizeimuseum Hamburg (Carl-Cohn-Str.39, 22297 Hamburg) ein. Ein Blick hinter die Kulissen der Polizeiarbeit in den letzten 200 Jahren zeigt beispielsweise Techniken der Tatort- und Spurensicherung. Im Anschluss sind Diskussionen zu aktuellen politischen Themen und Fragen zur Inneren Sicherheit mit dem Abgeordneten möglich. Mehr Informationen, Kosten und verbindliche Anmeldung unter Tel. 648 60 520 oder per E-Mail an kontakt@ekkehard-wysocki.de.

Feuerwehr-Weihnachtsbaumverkauf

Am Sonntag, den 14. Dezember (3. Advent), findet von 11-16 Uhr der traditionelle Weihnachtsbaumverkauf der Freiwilligen Feuerwehr Rahlstedt, Brockdorffstraße 22, statt. Neben einer großen Auswahl an Weihnachtsbäumen in unterschiedlichen Größen werden heiße Getränke, Suppe, Wurst und Waffeln angeboten. Auf Wunsch und gegen eine kleine Gebühr werden die Bäume im Stadtteil auch nach Hause geliefert. Zusätzlich wird das neue Löschfahrzeug präsentiert.

Frauen-Secondhand Markt

Am Sonntag, den 25. Januar, findet von 13-17 Uhr der beliebte Kö-Frauen-Secondhand Markt für hochwertige Frauenbekleidung und -ausstattung im Rahlstedt Center, Schweriner Straße 8-12, statt. Im angenehmen Ambiente - warm und trocken und ausgestattet mit Umkleidekabinen und Spiegeln – wird ausschließlich besonders gut erhalte Markenware von Privatverkäufern angeboten. 500 kostenlose Parkplätze direkt am Center (Einfahrt zum Parkhaus ist über die Mecklenburger Straße) stehen zur Verfügung. Männer in Begleitung ihrer Frau und Kinder bis 16 Jahre haben freien Eintritt. Stand-Anmeldung und mehr Infos unter www.kö-märkte.de.

Tannenbaumschlag
bei Gerbitz Baumschulen
12. bis 22. Dez. 2014
Täglich von 10 – 16 Uhr
Frisch vom Feld, auch zum Selberschlagen!
13./14. und 20./21.Dez.
mit Lagerfeuer, Glühwein, Suppe, Waffeln & Grill.
Der Hamburger Christbaum
Christbaumkulturen gewachsen in Hamburg
Baumschule Gerbitz
info@gerbitz-gartenbau.de
Torsten Gerbitz Gartenbau · www.jolanthe-gerbitz.de
Tel. 040 - 678 50 90 · Nornenweg 9 (an der B75) · 22145 Hamburg

Hotel und Restaurant
»BRAAKER KRUG«
Inh. Fam. Steenbock
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
Di. Ruhetag
278 Jahre
Wir wünschen unseren Gästen frohe Weihnachten und Glück für 2015
vom 22.12.2014 bis. einschl. 5.1.2015 geschlossen

Restaurant zur Kastanie
Silvesterparty
um 19 Uhr mit Empfang und Fingerfood,
großes Silvesterbuffet mit servierter Suppe,
alle Getränke - alkoholisch und nicht alkoholisch -
Mitternachtsbuffet und DJ Frank.
Komplettpreis: 109 Euro pro Person
Specksaalredder 14 · 22397 Duvenstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
Täglich von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

Mi+Do 86,- Euro
Wein- & Friesenstube
Restaurant · Catering
Fr-So 94,- Euro
NOCH BIS MÄRZ
Beliebtes Martinsgans Essen
für 4 Pers, inkl. Beilagen und 1 Fl. Rotwein
IDEAL ZUM VERSCHENKEN
31. Jan. • Matthias Stührwoldt – Plattdeutsche Lesung Einlass 18.00 Uhr, Beginn 19.00 Uhr
7. Feb. • Magic Dinner mit Gunthard Pupke, Beginn 19.00 Uhr Er präsentiert seine Show mit viel Zauberei, während Sie kulinarisch genießen. Einlass 18.00 Uhr.
11. Dez. + 13. Feb. • Dinnershow-Puppen-Comedy mit Jörg Jarà 4-Gang-Menü mit einem der gefragtesten Bauchredner Deutschlands. Einlass 18.30 Uhr, Beginn 19.00 Uhr.
13. März • Gerd Spiekermann, Einlass 17.00 Uhr, Beginn 19.00 Uhr
www.wein-und-friesenstube.de
Öffnungszeiten: Mi., Do., Fr. ab 17 Uhr, Sa. ab 12 Uhr, So. ab 11 Uhr
Ochsenwerder Kirchendeich 10 • 21037 Hamburg • Tel. (040) 7 37 41 98

WALDHAUS Volksdorf
24.12.14 von 11-15 Uhr
Christmas Frühschoppen
1.+2. Weihnachtstag geöffnet von 11-16 Uhr.
Bitte vorher reservieren.
Mellenbergweg 9 · 22359 Hamburg · Tel. 040 / 603 80 68
Mo Ruhetag · Di–Do 16–22 Uhr, Fr–So ab 11 Uhr · Bitte um Reservierung!

Weitere Veranstaltungen auf www.rundblick-rahlstedt.de

ZEIT FÜR MICH

Frohe Festtage und einen fleißigen Weihnachtsmann wünscht Ihnen

Salon Elvira Martens

☎ 6 03 47 31

Halenreie 2 · 22359 Hamburg-Volksdorf · www.elviramartens.de

Beauty - Stübchen

Friseur - med. Fußpflege - Kosmetik

Inhaberin Ina Matzanke

Hinter der Schule 6c
22145 Stapelfeld

040 - 97 07 56 10

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do und Fr:
9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr
Mittwoch geschlossen

Gepflegt durch jede Jahreszeit

kosmetikstudio

MARLE SIEMSEN

GESICHTSPFLEGE | FUSSPFLEGE | HANDPFLEGE
MAKE-UP KUNSTNÄGEL | WELLNESS
DEPILATION | MASSAGE | SPECIALS

LERCHENBERG 18 | 22359 HAMBURG
TEL. 040 - 679 515 34 | FAX: 040 - 679 515 37
MAIL@MARLESIEMSEN.DE | WWW.MARLESIEMSEN.DE

Medizinische Fußpflege Praxis

Viola Kroll

Barrierefrei!

- med. Fußpflege mit Fußbad
- Wellness-Fußpflege
- Hausbesuche
- Fußmassage
- Handpflege

Bargteheider Str. 174 · 22143 HH-Rahlstedt
Tel. 040 - 68 91 65 69 · Mobil 0174 / 78 99 49
Mo-Fr 8-12 und 13-18 Uhr, Hausbesuche nach Vereinbarung

Salon Gebers

Am Hegen 60, 22149 HH-Rahlstedt
Telefon 672 45 46,
www.salon-gebers.de
Mo-Do 9-18, Fr 8-18.30 , Sa 8-13 Uhr

Jetzt auch montags geöffnet!

- Individuelle Haarpflege,
- Schnitte, Colorationen
- Haarverlängerung & Verdichtung
- Hand- und Fußpflege

Lassen Sie sich verwöhnen!

Entschlacken bei Figurproblemen

(djd/dh) Oft sind abgelagerte Säuren und Schadstoffe die Ursache hartnäckiger Schwierigkeiten mit der Figur. Diese Schlacken zeigen sich an Bauch, Beinen und Po als Cellulite. Dagegen könnten Kalorienzählen und Sport nur wenig ausrichten. Um die Schlacken loszuwerden, ist auf der Basis von individuellem Training und säurearmer Ernährung der entscheidende Schritt die Entschlackung. Experten empfehlen, zunächst zwei- bis dreimal pro Woche moderat zu trainieren, um den Stoffwechsel zu beschleunigen. Die Nahrung sollte in dieser Zeit aus 80 Prozent basen- und lediglich 20 Prozent säureüberschüssigen Lebensmitteln bestehen. Abgelagerte Schadstoffe können dann gelöst, neutralisiert und ausgeschieden werden.

Belastete Kosmetika erkennen

(BUND/RB) In vielen Pflege- und Kosmetikprodukten werden Parabene als Konservierungsmittel eingesetzt, die ähnlich wie körpereigene Hormone wirken. Sie können wichtige Entwicklungsprozesse stören und werden mit verfrühter Pubertät bei Mädchen, Erkrankungen der weiblichen Geschlechtsorgane, Brustkrebs, Schilddrüsenkrebs und Störungen der Nervenentwicklung in Verbindung gebracht. Besonders empfindlich reagieren Föten im Mutterleib, Kleinkinder und Pubertierende auf die hormonellen Schadstoffe. Zwar werden sie in Kosmetika nur in geringen Mengen eingesetzt, Studien haben aber gezeigt, dass sich hormonell wirksame Chemikalien gegenseitig in ihrer Wirkung verstärken können. Deswegen empfiehlt der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) parabenfreie Produkte zu verwenden und hat dafür die „ToxFox"-App für iPhones und Android-Geräte entwickelt. Für andere Endgeräte steht der ToxFox als Webformular zur Verfügung. Mit der App lässt sich der Barcode von Kosmetikprodukten scannen. So können sich Verbraucherinnen und Verbraucher beim Einkauf bewusst gegen Produkte mit hormonell wirksamen Chemikalien entscheiden. Bei belasteten Produkten lässt sich über die App außerdem eine Protest-E-Mail an die Hersteller senden. Mehr unter: http://www.bund.net/toxfox

Online-Stress

(djd/dh) Etwa 70 Prozent der deutschen Bevölkerung sind regelmäßig im Internet und verbringen im Schnitt monatlich über 30 Millionen Stunden online. Selten findet man sofort, wonach man sucht und bleibt auf Seiten mit sinnlosem Inhalt hängen. So geht viel Zeit verloren.

Immer öfter geraten Internet-User beim Durchforsten der vielen Informationen in Stress. Häufig fällt es schwer, relevante Inhalte herauszufiltern. Hinzu kommen technische Tücken wie etwa Abstürze des Computersystems. Der Leistungsdruck, drohende Deadlines und das Gefühl des Versagens können zu Stressreaktionen im Körper führen. Während der Betreffende augenscheinlich ruhig am Arbeitsplatz sitzt, tobt ein innerer Kampf: Es kommt zu einem Blutdruckanstieg, der Puls rast und die Muskulatur verspannt sich. Hält diese innere Anspannung an oder wiederholt sie sich häufig, kann es zu Unruhegefühlen bis hin zu nervösen Schlafstörungen kommen.

So weit sollte man es nicht kommen lassen. Wer sich nicht traut, anderen Grenzen zu setzen, wird von Chefs und Kollegen schnell ausgenutzt. So findet man sich Akten kopierend und E-Mails verschickend nach Dienstschluss, anstatt den Feierabend zu genießen. Hier geht das eigene Wohl vor: Es ist nicht unhöflich, auch einmal Nein zu sagen, auf eigene Termine zu verweisen oder selbst Hilfe von Kollegen zu erbitten.

Nach Feierabend sollte das Geschäftshandy ausgeschaltet sein. Wer selbst beim Essen mit Freunden oder beim Entspannen auf dem Sofa noch für den Chef erreichbar bleibt, dem fällt es schwer, sich von der Arbeit zu erholen. Auch während der Essenspausen sollte nebenher arbeiten tabu sein, damit der Körper genügend Zeit und Ruhe hat, um Energie zu tanken.

GESUNDHEIT | AKTUELL

Anzeigensonderveröffentlichung

Integrieren statt intrigieren

Es ist wichtig, Mobbingprozesse aufzudecken und zu verhindern, um so der Teamarbeit, der selbst verantworteten Arbeit und dem akzeptierten Miteinander im Betrieb Raum zu geben. Das ist an die Voraussetzung geknüpft, den Anderen im Anderssein zu achten. Eine echte Zumutung, jeden Arbeitstag neu: integrieren statt intrigieren. Wer andere klein macht, wird selbst auch nicht groß. Der Farmsener Konfliktberater Udo Möckel gibt bei seiner ehrenamtlichen Beratungstätigkeit in den Betrieben folgende drei „B“ vor: Benenne die Unstimmigkeit (Wer, was, wo, mit wem?), bearbeite die Unstimmigkeit in einem Schutzraum mit einem Klärungshelfer, bereinige die Probleme und reiche die versöhnende Hand mit neuen Regeln. Udo Möckel berät in den Räumen der Erlöserkirche, Bramfelder Weg 25 b, nach einer Winterpause wieder ab dem 15. März 2015 jeden zweiten Dienstag im Monat von 18.30-20.30 Uhr.

Nicht in Weihnachtsstimmung?

Für viele Menschen ist es jedes Jahr dasselbe: Die Weihnachtszeit, an die so viele Erwartungen gebunden sind, kommt viel zu schnell. Trotz Glühwein und duftender Plätzchen im Backofen will sich einfach keine Weihnachtsstimmung einstellen. Die Gründe dafür sind vielschichtig. Stress, Druck alles perfekt machen zu müssen, und oft auch der Konsumzwang, der uns von der Werbung suggeriert wird.

Der Hypnotiseur Matthias Gross möchte ein bisschen Weihnachtsstimmung zurückbringen: „Durch eine kurze Entspannung ist jeder in der Lage, dieses Gefühl von Weihnacht in sich zu reaktivieren. Setzten oder legen Sie sich hin und schließen Sie Ihre Augen. Danach atmen Sie mindestens dreimal kräftig ein und aus. Stellen Sie sich folgende Frage: An welchem Weihnachtsfest war ich das letzte Mal in Weihnachtsstimmung?“, rät er. „Jetzt ist es wichtig ruhig zu bleiben und nur auf das zu achten, was die inneren Bilder zeigen. Dann gilt: Wahrnehmen was passiert. Wonach riecht es? Wer ist alles da? Welche Gefühle sind da? Die Übung kann man übrigens jederzeit machen, auch gerne zusammen mit der Familie.“

Korruption

Gerade wurde wieder die alle zwei Jahre neu erstellte Rangliste über das ethische Verhalten der Arzneimittelkonzerne veröffentlicht, in welchem Maße diese der dritten Welt Medikamente zugänglich machen. Durch diesen Index soll deren Spendenbereitschaft erhöht werden, weil man durch einen vorderen Listenplatz sein Image zuhause aufpolieren kann. Das an sich ist schon sehr fragwürdig, da einige Firmen Medikamente gar nicht herstellen können, die in den armen Ländern vorrangig gebraucht werden. Die Hauptsache ist, dass man in der Rangliste eben ganz oben steht. Eigentlich handelt es sich dabei um eine Art von modernem Ablasshandel, indem man sich mit Wohltätigkeiten ein reines Gewissen erkauft. Viele zu Reichtum gelangte Persönlichkeiten gründen Stiftungen, um ihre Hilfsbereitschaft nach außen hin bekannt zu machen. So ist z. B. die „Access-to-Medicine-Foundation“ mit ihrer oben genannten Veröffentlichung eigens zu diesem Zweck gegründet worden. Nun wissen allerdings auch die Verfasser der Rangliste, dass Reichtum und Korruption eng miteinander vergesellschaftet sind und berichten in ihrem Rapport darüber. Normalerweise hat der Begriff Korruption – wenn alles stets korrekt zuginge – in einer Liste über edles Verhalten gar nichts zu suchen. Oder handelt es sich hier gar um eine Rangliste der Korruption? Oder um einen neuen Sport, der Fußball und Formel-1-Rennen längst hinter sich gelassen hat? Vielleicht haben die Initiatoren auch nur zu wenig Erfahrung mit der Erstellung von Ranglisten. Dann sollten sie sich an die Leute vom ADAC wenden, die verstehen etwas davon!

Helmut Thomsen

Moringa oleifera
das wertvollste Lebensmittel der Erde

ELEMENTS moringa

040 88 23 26 24

Fachgeschäft für Moringa, Effektive Mikroorganismen & Spezialitäten
Wiesendamm 113
22303 Hamburg
Mo-Fr 13-18 Uhr
www.em-hamburg.de

Versand- und Abholservice
Lagerverkauf
Braaker Bogen 16 / Halle 7
22145 Braak
Mo-Fr 9.30-13 Uhr
www.elements-onlinestore.com

Matthias Gross
Hypnotiseur & Traumlandcoach

“Weihnachtshypnose”

Es ist Weihnachtszeit. Draußen wird es früh dunkel. In den Häusern und Fenstern leuchten die Lichter im hellen Glanz. **Doch** trotz Glühwein und Plätzchenduft **will sich in Ihnen einfach keine Weihnachtsstimmung einstellen?**

Zeit für eine **Weihnachtshypnose**, denn mit dieser
- erhalten Sie Ihre Weihnachtsgefühle zurück,
- genießen Sie eine winterliche Weihnachtsreise,
- erhalten Sie eine Entspannung, mit der Sie die
- Weihnachtszeit und die Festtage hoffentlich wieder genießen können.

Durch die „Weihnachtshypnose“ wieder in Weihnachtsstimmung gelangen!

Termine bis 23.12. möglich!

www.gross-hypnose.de

Jetzt schnell einen Termin vereinbaren unter 040/33355999
Orte: Hindenburgstraße 90 - 22297 Hamburg oder bei Ihnen zu Hause

MRS.SPORTY

Das Mrs. Sporty-Team wünscht allen eine schöne Weihnachtszeit

WICHTIG WICHTIG WICHTIG

Liebe Sporties,

ab dem **01.01.2015** gelten **neue Öffnungszeiten**:

Mo.:	08.00 Uhr – 13.00 Uhr	16.00 Uhr – 20.00 Uhr
Di.:	09.00 Uhr – 14.00 Uhr	15.00 Uhr – 19.00 Uhr
Mi.:	08.00 Uhr – 13.00 Uhr	16.00 Uhr – 20.00 Uhr
Do.:	09.00 Uhr – 14.00 Uhr	15.00 Uhr – 19.00 Uhr
Fr.:	08.00 Uhr – 13.00 Uhr	16.00 Uhr – 19.00 Uhr
Sa.:	09.00 Uhr – 13.00 Uhr	

Mrs.Sporty Hamburg-Rahlstedt
Rahlstedter Bahnhofstraße 39, 22143 Hamburg
Tel.: 040-79692290, club195@club.mrssporty.de

GESCHENKTIPPS

Beliebt: Geschenkgutscheine

(D.A.S./dh) Noch eine Krawatte, der x-te Schal, mal wieder ein Parfum: Nicht alle Weihnachtsgeschenke treffen den Geschmack des Beschenkten. Daher liegen immer häufiger Gutscheine unter dem Weihnachtsbaum. Schließlich freuen sich auch mehr als 80 Prozent der Deutschen über den Geschenkeklassiker, so ein repräsentatives Umfrageergebnis. Doch besonders bei der Gültigkeitsdauer herrscht oft Unklarheit. Nicht alle Gutscheine können gleich nach Weihnachten eingelöst werden: Für eine Ballon-Fahrt braucht es beispielsweise gutes Wetter. Wie lange sind Gutscheine gültig? Ohne ausdrückliche Befristung haben Beschenkte gemäß der gesetzlichen Verjährungsfrist drei Jahre Zeit, den Gutschein einzulösen. Wichtig: Für den Beginn der Dreijahresdauer ist das Ende des Kaufjahres ausschlaggebend, nicht das exakte Kaufdatum! Grundsätzlich kann jedoch jeder Aussteller eines Gutscheins eine Frist zur Einlösung benennen. Sie darf aber nicht zu knapp bemessen sein. Grundsätzlich hat der Beschenkte keinen Anspruch darauf, sich den Gutscheinwert in bar auszahlen zu lassen. Das gilt auch für Restbeträge, falls der Beschenkte den Gutschein nur zum Teil einlöst. In diesem Fall erhält der Gutschein-Besitzer meist einen neuen Gutschein über den noch offenen Betrag.

Neue Kinderwissensbücher

Vier neue Kinderwissensbücher sind bei compact kids erschienen: „Wo kommt das her? Vom Rohstoff zu T-Shirt, Apfelsaft und Co.“ (Hardcover, 160 Seiten, ISBN 978-3-8174-9518-4, 9,99 Euro) geht den alltäglichen Dingen auf den Grund. Hier entdecken Kinder ab acht Jahren, woher die Rohstoffe unserer Alltagsgegenstände kommen, wie sie verarbeitet werden und welch lange Reise sie zu uns unternehmen.

Das Buch „Die Welt im Schlafanzug – Das passiert, während du träumst?“ (Hardcover, 112 Seiten, ISBN 978-3-8174-9357-9, 9,99 Euro) erklärt Kindern ab sechs Jahren, was jede Nacht, wenn sie selbst schlafen, in der Welt draußen geschieht und dass viele Menschen nachts arbeiten. Außerdem werden spannende Fakten rund um nachtaktive Tiere und Pflanzen erklärt. Die Erde ist der einzige Planet, auf dem es Leben gibt – doch wieso eigentlich? Das und viele weitere Fragen rund um Weltraum, Wetter, Landschaften und Lebensräume sowie verschiedene Energien auf unserem Planeten erläutert „Mein großes Buch von Himmel und Erde“ (Hardcover, 160 Seiten, ISBN 978-3-8174-9519-1, 12,99 Euro) für Kinder ab acht Jahren.

Rund 300 spannende Kinderfragen beantwortet der kluge Rabe Lexi in „Kann der Muskelkater schnurren? Clevere Kinderfragen – pfiffige Antworten“ (Hardcover, 144 Seiten, ISBN 978-3-8174-9250-3, Preis 9,99 Euro). „Warum tragen Zebras Streifen?“, „Warum stinken Pupse?“ und „Warum sind die Wolken weiß?“ sind spannende Fragen für die ganze Familie, aber laden auch Kinder ab 6 Jahren zum selbstständigen Schmökern ein.

Spannende Wissensquiz- bzw. Bastel- und Spiel-Kapitel sowie ein ausführliches Glossar ergänzen die reich bebilderten Bücher. (Fotos: compact Kids)

Viele dieser Geschenktipps finden Sie auch in unserem Gewinnspiel auf Seite 24!

Geflügelte Gaumenfreuden

In dem Buch „Geflügelte Gaumenfreuden - Gänse, Enten, Hühner“ (DH-Verlag, Hardcover, 208 Seiten mit ca. 260 farbigen Abbildungen, ISBN 978-3-86362-024-0, 24,95 Euro) widmet sich die TV-Moderatorin Uschi Dämmrich von Luttitz kulinarischen Themen rund ums Geflügel. Ihre Familie betreibt in dritter Generation eine Enten- und Gänsezucht. In diesem Buch erfährt man alles Notwendige zur Warenkunde, Küchenpraxis und zum ganzen Spektrum der Garmethoden. Dazu liefert Claudia Daiber mehr als 100 typische Rezepte. (Foto: DH-Verlag)

Zumba®-Fitness verschenken

Zumba® ist eine Trendsportart mit leicht zu lernenden Schrittkombinationen zu heißen lateinamerikanischen Rhythmen – und das alles mit Partyfeeling! Diese beliebte Sportart gibt es für alle Altersgruppen, von Kindern bis hin zu Senioren. Ein tolles Weihnachtsgeschenk sind die Zumba® 10er-Karten, mit denen man alle Gruppen besuchen kann! Mehr Informationen zu den Gruppen und Geschenkkarten beim tus BERNE, Berner Allee 64 a, Tel. 60 44 28 80, oder unter www.tusberne.de.

Pferde-Show Apassionata

(Foto: Apassionata GmbH)

Vom 9. bis 11. Januar gastiert die beliebte Pferde-Show „Apassionata“ in der o2 World Hamburg mit „Die goldene Spur“ - ein Erlebnis für die ganze Familie! Dabei lassen Pferde und Reiter der Extraklasse Ausstellungsstücke in einem Museum zum Leben erwachen. Während der rund zweistündigen Show mit einzigartiger Musik sowie Licht- und Videoeffekten folgen die Zuschauer dem jungen Helden Pierre bei dessen Suche nach dem verschwundenen Lächeln einer Frau durch fantastische Welten. Besondere Höhepunkte: die Trickreiter mit ihren Stunts, zwei Vertreter der seltenen Rasse Menorquiner, die nur auf den Hinterbeinen laufen und viele Meter weit springen, der Freiheitskünstler Bartolo Messina mit seiner bunt gemischten Pferdeherde, „Charlie“, der kleinste Showhengst der Welt sowie Kaltblüter der Rassen Bretone und Shire Horse. Alle Infos und Tickets unter www.apassionata.com.

Rolf Zuckowskis Winterlieder

Nun ist die Jahreszeiten-Serie von Rolf Zuckowski und seinen Freunden komplett: Nach den erfolgreichen Frühlings-, Sommer- und Herbstliedersammlungen erscheint jetzt eine wunderbare Auswahl seiner Winterlieder unter dem Titel „Es schneit, es schneit ...“ bei Musik für Dich/Universal Family Entertainment. Dazu gehören seine bekannten Kompositionen „Es schneit“, „Winter“ und „Winterkinder“ sowie die immer noch lebendigen Volkslieder „Es ist für uns eine Zeit angekommen“ und „Der Winter ist ein rechter Mann“. Weiterhin werden zwei winterliche Hörgeschichten des unvergessenen Kinderbuchautors Otfried Preußler von Rolf Zuckowski vorgelesen. Als zusätzliche Bereicherung sind zudem Songs von Mai Cocopelli, Jens Pape und den Jungs, den Rinks sowie Peter Reber und Nina dabei. (Foto: Musik für Dich)

GESCHENKTIPPS

Anzeigensonderveröffentlichung

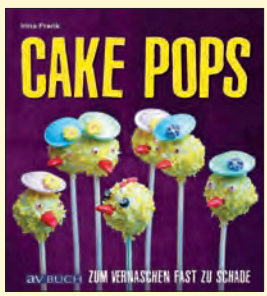
The best of Black Gospel

(Foto: Wünsch)

Bei diesem Ensemble ist eine Auswahl der besten Gospelsänger und -sängerinnen aus den USA in einem Chor vereint. Alle Sänger waren mit Chören, wie zum Beispiel den Harlem-, Golden- oder Glory Gospel Singers weltweit auf Tournee. Die Ausnahme-Künstler bieten am Freitag, den 16.1.2015, um 20 Uhr in der Hauptkirche St. Michaelis (Michel) in Hamburg die bekanntesten und schönsten Gospelsongs in einem zweistündigen Programm mit Instrumentalbegleitung dar. Zu hören sein werden weltbekannte Gospellieder wie: „Amazing Grace", „Oh Happy Day", „Amen", „Whole World in his hands", „Joshua fit the Battle", „Down by the Riverside", „Walk in Jerusalem", „This little light of Mine" und viele weitere. Der Chor gastiert bereits zum 12. Mal in Hamburg und ist aus zahlreichen großen Fernsehproduktionen bekannt. Mehr Infos und Karten unter www.bestofblackgospel.de.

Cake Pops: Mini-Kuchen am Stiel

Cake Pops, die winzigen Kuchen am Stiel, sind klein, bunt und lecker und sehen lustig oder nostalgisch und einfach wunderschön aus! Wie sie jeder ruckzuck selbst zubereiten kann, zeigt das Buch „Cake Pops" von Irina Frank (avBUCH im Cadmos Verlag, ca. 150 farbige Abbildungen, 96 Seiten, 19,90 Euro, ISBN: 978-3-8404-7024-0). Aus einem einfachen Rührkuchen, etwas Butter, Puderzucker und Frischkäse werden sie ohne langes Backen hergestellt. In farbenreiche Zuckerglasur getaucht und liebevoll verziert – ob einfach mit buntem Zucker bestreut oder in lustiger Tieroptik – sind sie perfekt als Mitbringsel zu einem Kindergeburtstag, einer Party oder einfach zum selbst vernaschen. Das Buch ist kein typisches Backbuch, sondern erklärt in moderner Art und Weise den neuesten Trend des Backens. (Foto: Cadmos Verlag)



Mother Africa mit neuer Show

Mit dem neuen Showprogramm „Khayelitsha" gastiert „Mother Africa" am 18. Februar 2015 im CCH in Hamburg. Für das neue Programm „Khayelitsha" wurden zum 7. Mal die erfolgreichsten Nachwuchsartisten aus sieben verschiedenen Nationen Afrikas engagiert, um die unterschiedlichen aktuellen und traditionellen Ausdrucksformen der Kulturen lebensfroh, bunt und selbstbewusst auf die Bühne zu bringen. Der Sound von „Khayelitsha" ist der der südafrikanischen Townships, in denen Hip Hop, Breakdance und Rap ihre Geburtsstunden erlebten, ein Mix aus modernen Grooves und traditioneller Musik – Break- und Zulu-Dance verschmelzen zu einer Bewegung. Weltklasseartistik verbindet sich mit Geschichte und Geschichten eines modernen Afrikas ohne die Wurzeln seiner vielfältigen Kulturen zu ignorieren. Tickets und mehr Informationen unter www.circus-mother-africa.com.
(Foto: Mother Africa)

Neues von Europa unterm Baum

Von der beliebten Reihe „Fünf Freunde" gibt es eine neue Hörspiel-CD: In Folge 109, „Fünf Freunde und die mysteriöse Botschaft" entdeckt Timmy eine verletzte Taube. Eine Brieftaube? Aber warum steht keine Botschaft auf dem Zettel, der in dem Röhrchen am Fuß steckt? Mit detektivischem Gespür lüften die Fünf Freunde das Geheimnis und geraten dabei selbst in große Gefahr.
Für kleinere Kinder ist sicher eine DVD von „Bob der Baumeister" und seinen Freunden, den Baumaschinen, ein schönes Geschenk. In „Sprinti ist auf Zack" (Folge 39) darf das Quad Sprinti eine Gruppe Kinder auf einer Tier-Beobachtungs-Tour begleiten. Sprinti will es besonders gut machen und lässt sich von der Walze Rollo beraten, was im Wald tatsächlich gebraucht wird.
Die Trickfilm-Serie „SimsalaGrimm" mit dem fliegenden Märchenbuch begeistert kleine Mädchen und Jungen. In Folge 20 werden zwei Märchen erzählt: „Die Nachtigall" (H. C. Andersen) und „Das singende springende Löweneckerchen" (Brüder Grimm). Darin will der arme Daniel seiner Tochter eine Lerche besorgen, doch die gehört einem wilden Löwen. Der Löwe nimmt Daniel gefangen und will ihn nur freilassen, wenn er ihm die Person, die ihn als Erste begrüßt, für immer überlässt. Leider ist es seine Tochter. Da kommen Doc Croc und Yoyo wie gerufen. (Fotos: Europa)

Sommerspaß unterm Weihnachtsbaum

(dh) Rechtzeitig vor den Festtagen bietet der Hansa-Park ein Geschenk mit Langzeitwirkung: Geschenkgutscheine für die Saison 2015 in Deutschlands mehrfach ausgezeichnetem Vergnügungspark direkt an der Ostsee! Um einen rechtzeitigen Versand zusagen zu können, sollten die Geschenktickets bis 17. Dezember 2014 bestellt und bezahlt sein. Dies kann telefonisch unter 04563/474-0 oder online im Internet unter www.hansapark.de in der Rubrik „Tickets & Saisonkarten" geschehen. Auf der Internetseite findet man auch alle Infos zu den 125 Attraktionen des Parks und zu den Neuheiten 2015. (Foto: Hansa-Park)

RUND UM KIND UND SCHULE

Gymnasium Oldenfelde

INFO-NACHMITTAG für Schüler
am 10.12.2014 um 16:30 Uhr

INFO-ABEND am 20.01.2015 um 19:30 Uhr

TAG DER OFFENEN TÜR
am 24.01.2015 von 10:00 bis 13:00 Uhr

Birrenkovenallee 12 ·22143 Hamburg
Telefon: 040 42 88 66 301 · www.gym-old.de

Tag der offenen Tür
Schule Surenland

5. Dez 2014

Sie sind herzlich eingeladen...
zum Kennenlernen, Schauen, Entdecken, Basteln und Spielen.
zum Kaffeetrinken und gemütlichen Beisammensein.

von 15.30 bis 17.30 Uhr

Bramfelder Weg 121

Turn- und Sportverein Berne e.V.

tus BERNE

Breitensport für Jung und Alt
- von A wie Aikido bis Z wie Zumba
- laufend Kursangebote
- Trendsport
- Viele tolle Angebote für Babys und Kinder!

ZUMBATOMIC
Es sind noch Plätze frei.
Ein abgefahrenes und cooles Dance-Fitness-Workout für Kids von 4-12 Jahren, das auf Hip-Hop, Salsa, Reggae und vielem mehr aufbaut.

Unter 18 und kein Geld für den Sportverein?
Kids in die Clubs*
- Wir sind dabei! - Einfach vorbeikommen und fragen.
- Wir helfen gerne.

* Kids in die Clubs ist eine Aktion der Hamburger Sportjugend, die vom Hamburger Abendblatt/Kinder helfen Kindern e. V. und der Freien und Hansestadt Hamburg gefördert wird.

Turn- und Sportverein Berne e.V.
Berner Allee 64a · 22159 Hamburg
Tel.: 0 40 / 60 44 2 88-0 · www.tusberne.de

Weihnachtsdisko und Angeln

Das Jugendzentrum Startloch in Rahlstedt, Schimmelreiterweg 1, bietet am 9.12. eine Weihnachtsdisko für alle Kinder unter 13 Jahren von 16-18 Uhr an. Der Eintritt beträgt 50 Cent (inkl. alkoholfreiem Weihnachtspunsch). Am 16.12. ab 15 Uhr wird für 9- bis 13-Jährige ein kostenloser Fifa 15 Battle angeboten, bei dem es kleine Preise zu gewinnen gibt. Wer sich fürs Angeln interessiert, kann am 19.12. mit zum Forellenangeln am Teich kommen. Anmeldung dafür bei Thomas, Lars, Örnz oder Roman.
Mittwochs wird HipHopdance mit Emily & Emily von 16-17 Uhr angeboten und im Fußi - u. Toberaum gibt es zeitgleich Action mit Roman. Wer sich für Rock, Gitarren, Drums und mehr interessiert, kann sich mittwochs um 16 Uhr zum Band-Coaching bei Fraro anmelden. Sonntags sind Eltern mit Kindern bis 10 Jahren von 11-14 Uhr zum Frühstücken und Klönen eingeladen. Außerdem findet jeden Montag von 17-19 Uhr ein Gesellschaftsspiele-Abend für Kinder ab 6 Jahren mit Mutter und/oder Vater statt.
Mehr Informationen und weitere Angebote unter Telefon 672 19 09 oder auf www.startloch.de. Über die Feiertage ist das Startloch vom 22.12.2014-02.01.2015 geschlossen.

Zunehmende Kurzsichtigkeit

Die Anzahl der kurzsichtigen Kinder ist in den letzten Jahren stark gestiegen. Eine aktuelle Studie aus Taiwan zeigt, dass Stubenhocker, die viel Zeit an elektronischen Geräten verbringen, deutlich häufiger fehlsichtig werden als Kinder, die viel im Freien spielen. Deshalb sollte sich der Nachwuchs lange an der frischen Luft aufhalten, seine Zeit nur begrenzt mit Computer & Co. teilen und die Augen regelmäßig überprüfen lassen. So verdoppelte sich z. B. in Taiwan der Anteil kurzsichtiger Kinder im Alter von acht Jahren zwischen 1990 und 2000. Heute benötigen in asiatischen Großstädten bereits 80 bis 90 Prozent der Schulabgänger eine Sehhilfe. Auch in Amerika und Europa wurde diese Entwicklung, wenn auch weniger gravierend, nachgewiesen. Grund ist die moderne Lebensweise. Statt im Freien verbringen die Kinder heute viel mehr Zeit vor Fernseher, Computer und am Smartphone. Die Nähe zum Gerät und das fehlende natürliche Licht sind wesentliche Faktoren für die Ausprägung der Kurzsichtigkeit. Das Risiko ließe sich um 50 Prozent verringern, wenn die Kinder ihre Schulpausen auf dem Hof statt im Klassenraum verbringen würden. Nachwuchs, der pro Woche mehr als 14 Stunden im Freien ist, wird laut amerikanischen Forschern sogar zwei bis drei Mal seltener kurzsichtig als gleichaltrige Stubenhocker.

Auch jetzt draußen bewegen

(KKH/RB) Eltern sollten ihre Kinder auch in der kalten Jahreszeit dazu animieren, draußen zu spielen. Der Wechsel zwischen warmer Heizungsluft und kühler Freiluft stärkt das Immunsystem und beugt somit Erkältungskrankheiten vor. Dreimal pro Woche eine halbe Stunde im Freien reichen hierfür aus, häufiger ist noch besser. Mit den richtigen Unternehmungen kann das den Jüngsten auch an trüben, regnerischen und kalten Tagen viel Spaß machen. Tipp für einen Regentag: Packen Sie Ihre Kinder warm und regenfest ein und erlauben Sie ihnen, während eines Spaziergangs in alle Pfützen zu hopsen. Oder Sie starten einen Wettbewerb: Wer es schafft, die meisten Pfützen zu überspringen, ohne dass Wasser hochspritzt, gewinnt. Weitere Ideen: Wer findet den passenden Baum zu den Blättern am Boden? Wer kann eine Eichel oder Buchecker am weitesten werfen? Auch ein Versteckspiel hinter Bäumen oder Schattenfangen geben Kindern die Möglichkeit, ihren Bewegungsdrang auszuleben. Jetzt lässt sich außerdem eine Nachtwanderung - mit Taschenlampen oder Laternen ausgestattet - schon ab dem späten Nachmittag unternehmen. Ziehen Sie Ihre Kinder nicht zu dick an, denn beim Herumtollen draußen schwitzen sie schnell und können sich dann bei kalter Luft rasch erkälten. Ideal ist das Zwiebelprinzip mit mehreren atmungsaktiven Kleidungsschichten übereinander. Und: Feuchte Kleidung so schnell als möglich wechseln.

RUND UM KIND UND SCHULE

Eier und Müsli beliebt

(Central/RB) In Deutschland wird jedes fünfte Kind (22 Prozent) ohne Pausensnack in die Schule beziehungsweise den Kindergarten geschickt. Davon frühstücken 14 Prozent der Kinder ausschließlich zu Hause oder bekommen maximal Geld für den Schulkiosk oder für den Bäcker mit. Bei den übrigen 8 Prozent wird die Zwischenmahlzeit gegen einen monatlichen Geldbetrag in die Hände der Schule oder des Kindergartens gegeben. Zu diesem Ergebnis kommt eine repräsentative Befragung der Central Krankenversicherung, die gerade von forsa durchgeführt wurde. Am größten ist die Vielfalt, die Kinder in Ostdeutschland in ihrer Frühstücksbox finden. Eltern geben hier nicht nur am häufigsten Obst oder Gemüse mit, sondern sorgen auch mit Joghurt, einem Ei oder Nüssen für Abwechslung.
Allerdings isst überhaupt nur jedes dritte Kind seinen Pausensnack auf. So bringen 50 Prozent der Kinder häufig das Frühstücksbrot und jeweils 20 Prozent das mitgenommene Obst oder Gemüse wieder zurück. Tatsächlich trifft die bunte Brotbüchse auch den Geschmack der Kinder: So wird im Osten vergleichsweise am wenigsten wieder mit zurück gebracht. Frühstücksbox-Hitlist: Eier und Müsli sind besonders beliebt.

Handys in der Schule

(D.A.S./RB) Die meisten Schüler besitzen ein Mobiltelefon - doch dürfen sie es auch in der Schule dabei haben? Ob Handys auf dem Schulhof oder im Unterricht erlaubt sind, müssen die Schulen entscheiden. Meist regeln das ihre individuellen Schulordnungen. Da Schulrecht Sache der Länder ist, gelten in den Bundesländern sogar verschiedene Regeln: So müssen beispielsweise in Bayern Handys auf dem gesamten Schulgelände ausgeschaltet bleiben.
Allerdings ist ein generelles Handy-Verbot in Schulen nicht möglich. Die Schulleitung kann und darf Schülern nicht untersagen, es vor oder nach dem Schulbesuch zu benutzen.
Während des Unterrichts sind Mobiltelefone nach den Schulordnungen oder Landesschulgesetzen jedoch in der Regel verboten und müssen ausgeschaltet sein. Diese Regelungen gelten meist auch für Tablet-PCs, Gameboys oder MP3-Player. Halten sich die Schüler nicht an die Vorschriften, dürfen die Lehrer während des Unterrichts dem Schüler das Mobiltelefon wegnehmen. Wichtig: Der Lehrer darf das Gerät nur in Gewahrsam nehmen und nicht durchsuchen. Ist der Unterricht oder der Schultag beendet, darf der Schüler sein Telefon beim Lehrer oder im Sekretariat wieder abholen.
Da Handys theoretisch als elektronische Spickzettel benutzt werden könnten, kann die Schule das als Täuschungsmanöver ansehen, wenn ein Schüler mit seinem Mobiltelefon während einer Klassenarbeit erwischt wird. Wurde der Schüler vorher ausreichend deutlich auf ein solches Verbot hingewiesen, muss er bei entsprechender Regelung in der Schul- oder Prüfungsordnung sogar mit der Note „ungenügend" rechnen, so ein Urteil des Verwaltungsgerichts Karlsruhe (Az. 7 K 3433/10). Deshalb ist es besser, das Handy zu Hause zu lassen oder es noch vor Prüfungsbeginn beim Lehrer abzugeben.

Bandabend

Am Freitag, den 23.1.2015, organisieren Schüler des Gymnasiums Meiendorf um 19.30 Uhr in der Aula der Schule am Schierenberg 60 einen Bandabend für Schüler, an dem Schülerbands in entspannter Atmosphäre ihr aktuelles Repertoire spielen.

Stadtteilschule Oldenfelde

Offene Ganztagsschule
Delingsdorfer Weg 6
22143 Hamburg

Infoabend für neue 5. Klasse
Dienstag, 9.12.2014 von 20.00 bis 21.30 Uhr

Tag der offenen Schule
Samstag, 10.01.2015 von 10.00 bis 13.00 Uhr

Noch Fragen?
Informationsabend für Eltern
Donnerstag, 22.01.2015 von 20.00 bis 21.30 Uhr

Telefon: 428 86 6350
www.sts-oldenfelde.de

Stadtteilschule mit gymnasialer Oberstufe

Wir laden ein:
TAG DER OFFENEN TÜR
Freitag, 9.1.15, von 17.00 bis 19.30 Uhr

Ganztagsschule, Profilklassen ab Jahrgang 5: Forscher-, Musik- und Sportklassen; Fachklassen ab Jahrgang 7 mit verschiedenen Profilen, auch bilinguale Angebote, über 100 Neigungskurse (Zoo, Imkerei, Begabtenförderung) 7 Profile in der Oberstufe, u.a. Medien / Management mit berufl. Medienschule, diverse Auslandskontakte (Erasmusplus)

Weitere Veranstaltungen:

Sichtung für Sport- und Musikklassen 5:	**Di, 9.12.14, 14.00 Uhr**
Informationen am Abend für Jg. 5:	**Do, 22.1.15, 19.00 Uhr**
Informationen am Abend für Jg. 11:	**Di, 10.2.15, 19.30 Uhr**

Jenfelder Allee 53, 22043 Hamburg, Tel.: 428873-03, Fax: - 310
www.otto-hahn-schule.de

Stadtteilschule Meiendorf

Infoabend am Mittwoch, den 10.12.2014 von 19.00-21.00 Uhr
Es wird verschiedene Informationen (z.B. über die Stadtteilschule, Arbeit in Jahrgang 5, Projektunterricht, Fremdsprachenunterricht, Sportprofil, musischer Schwerpunkt) geben, in denen sich die Eltern über die Stadtteilschule Meiendorf informieren können.

Tag der offenen Tür am Samstag, den 17.01.2015 von 11.00-15.00 Uhr
Es wird verschiedene Mitmachangebote, eine Tanzaufführung, musische Darbietungen, spannende Experimente, die Möglichkeit Projektunterricht live zu erleben, Sportvorführungen und Ausstellungen geben. Zusätzlich stehen Ihnen die Schulleitung, die Lehrer und der Elternrat als Ansprechpartner zur Verfügung.

Stadtteilschule Meiendorf, Deepenhorn 1, 22145 Hamburg
Kontakt: martina.kampmann@bsb.hamburg.de • Tel. 67 96 900

Im ATRIUM (Zugang von Heestweg durch unseren neuen Haupteingang) finden im Dezember und im Januar zwei Informationsveranstaltungen für Eltern der kommenden 5. Klassen statt:

- 1. Informationsabend für Eltern der kommenden 5.Klassen: Dienstag, 9. Dezember 2014, 19.30 Uhr
- 2. Informationsabend für Eltern der kommenden 5. Klassen: Donnerstag, 15. Januar 2015, 19.30 Uhr
- **Der Tag der Offenen Tür am Gymnasium Rahlstedt (mit Führungen durch die gesamte Schule, insbesondere durch die völlig neuen naturwissenschaftlichen und technischen Räume, zahlreichen Mitmachangeboten und Präsentationen) findet am Sonnabend, 17. Januar 2015, von 10-13 Uhr statt.**

Scharbeutzer Straße 36 · 22147 Hamburg · Telefon: 040 42886650

Rundblick *Weihnachtsrätsel*

Machen Sie mit beim

weihnachtlichen Suchspiel

im Rundblick und gewinnen Sie einen der über

126 Preise.

Es geht ganz einfach: Zählen Sie in den Anzeigen dieser Rundblick-Ausgabe unsere grünen Geschenke, wie Sie sie hier oben sehen, nur viel viel kleiner. Diese hier und das auf der Titelseite zählen also nicht mit.

„Apassionata“
3 x 2 Karten für die Pferde-Show am 9.1.2015 um 20 Uhr in der o2-World

„Best of Black Gospel“
3 x 2 Karten am 16.1.2015 um 20 Uhr im Michel

„Mother Africa“
3 x 2 Karten am 18.2.2015 um 20 Uhr im CCH

„Mein großes Buch von Himmel und Erde“ *2 Kinderbücher*

„Wo kommt das her?“ *2 Kinderbücher*

„Kann der Muskelkater schnurren? Clevere Kinderfragen. Pfiffige Antworten“
2 Kinderbücher

„Die Welt im Schlafanzug. Das passiert, während du träumst“
2 Kinderbücher

„Geflügelte Gaumenfreuden – Gänse, Enten, Hühner“ *2 Bücher*

„Cake Pops“ *10 Bücher*

„Rolf Zuckowski: Es schneit, es schneit...“
5 CDs

„Fünf Freunde und die mysteriöse Botschaft“
5 CDs

„Bob der Baumeister – Sprinti ist auf Zack“ *3 DVDs*

„SimsalaGrimm – Folge 20“ *3 DVDs*

HANSA-Park *3 Familienkarten*

Buchhandlung Behr
2 Büchergutscheine à 20,- Euro

tus BERNE
4 Zumba® Fitness 10er-Karten

Berner Apotheke
2 vollautomatische Blutdruckmessgeräte

Bernstein-Apotheke
2 vollautomatische Blutdruckmessgeräte

Braaker Krug
2 Gutscheine à 15,- Euro

Café Olé
2 Gutscheine für Brunch (Wert je 14,90 Euro)

Edeka Hinrichs
2 Gutscheine à 50,- Euro

Elements Moringa
1 x Moringa Pulver 145 g (Wert: 24,90 Euro)
1 Moringa Buch (Wert 14,95 Euro)

Fellwechsel Secondhand rund ums Tier
2 Gutscheine à 10,- Euro

Fisch Dahm
2 Gutscheine à 5,- Euro

So machen Sie mit:

Schicken Sie eine Postkarte mit Ihrer Adresse, Telefonnummer und der richtigen Lösung bis zum 11. Dezember 2014 an den

Verlag RUNDBLICK e.K.,
Stichwort: Weihnachtsrätsel,
Postfach 730768,
22127 Hamburg.

Nennen Sie uns ggf. Ihren Wunschgewinn. Alle Gewinner werden schriftlich oder telefonisch benachrichtigt.
Die Auslosung erfolgt unter Ausschluss des Rechtsweges. Mitarbeiter des Verlages sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen.
Nur ausreichend frankierte Postkarten nehmen an der Verlosung teil.

Wir wünschen unseren Geschäftspartnern und Lesern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und friedliches Neues Jahr.

Für das Neue Jahr haben wir uns vieles vorgenommen, lassen Sie sich überraschen, wir wollen Sie wieder mit allen wichtigen Informationen versorgen.

Salon Elvira Martens
1 Gutschein à 44,- Euro für Damen

Giffey Partyservice
1 Flugente bratfertig, ca. 3 kg (Wert 25,- Euro)

Hair & Nageldesign
1 Gutschein 38,- Euro für Damen

Hamburger Volksbank
2 x 2 Karten für die Freezers

Holz Alu Glas
150,- Euro Rabatt auf eine Markise

IGOR
5 x 5 Einkaufstaler à 10,- Euro

Jegotka Obst & Gemüse
1 Gutschein à 10,- Euro

Josuweit Schuhmacherei
2 Gutscheine für eine Schuhreparatur (Wert je 20,- Euro)

Max Kipke
1 x Ölwechsel für PKW (Wert 60,- Euro)

Lichtkristalle – Edelsteine
1 Gutschein à 30,- Euro

Lohmann Optik
1 Gutschein à 50,- Euro

Rahlstedt Center
2 Center-Gutscheine à 50,- Euro

Seuthes Grün
5 Gutscheine für je 1 großen Weihnachtsstern (Wert 2,99 Euro)

Sparkasse Holstein
Strandkorbfrühstück für 2 Personen im Maritim Hotel Scharbeutz (Wert 25,- Euro)
3 hochwertige Regenschirme

Stoll & Schrader
2 Gutscheine Reparatur à 20,- Euro (gilt nicht für Material)

Vindholar Islandpferdehof
1 Gutschein für Reitunterricht (Wert 30,- Euro)

Wein- und Friesenstube
1 Gutschein à 10,- Euro

Wiener Kaffeehaus
4 Gutscheine à 20,- Euro

Wrobels Würstchen
20 Menügutscheine

Verlag RUNDBLICK Rahlstedt e.K. · 22143 Hamburg · Rahlstedter Bahnhofstr. 19 Tel. 040 / 677 33 91

Mehr Gehalt

(dh) Normalverdiener behalten 2014 bei gleichem Brutto-Gehalt netto mehr übrig als 2013. Das verdanken sie einem höheren Grundfreibetrag und einer stärkeren Berücksichtigung der Vorsorgeaufwendungen. Anders sieht das bei Besserverdienenden aus: Höhere Beitragsbemessungsgrenzen fressen das Plus bei der Steuer wieder auf, wer sehr gut verdient bekommt netto sogar weniger raus als im Vorjahr.

Absetzbare Scheidungskosten

(dh) Die Frage, ob Scheidungskosten steuerlich absetzbar sind, ist umstritten. Denn seit einer Gesetzesänderung werden Prozesskosten nur noch unter strengen Voraussetzungen anerkannt. Das Finanzgericht Rheinland-Pfalz stellt sich jetzt auf die Seite der Steuerzahler.
Scheidungskosten können doch steuerlich absetzbar sein. Das ergibt sich aus einer Entscheidung des Finanzgerichts Rheinland-Pfalz (Az.: 4 K 1976/14), die jetzt veröffentlicht wurde. Nach Ansicht der Richter ist die Trennung einer zerrütteten Ehe ein „elementares menschliches Bedürfnis“. Die Kosten der Ehescheidung, die nur durch einen zivilgerichtlichen Prozess herbeigeführt werden könne, seien daher für den Betroffenen aus tatsächlichen Gründen zwangsläufig und damit abzugsfähig. Geklagt hatte die Vereinigte Lohnsteuerhilfe (VLH). Gegen die Entscheidung kann Revision vor dem Bundesfinanzhof eingelegt werden.
Seit Sommer 2013 können Prozesskosten für private Rechtsstreitigkeiten nicht mehr steuerlich abgesetzt werden. Grund ist eine Änderung des Paragrafen 33 Einkommensteuergesetz (EStG). Die Finanzämter sind seither angehalten, Prozesskosten nur noch als außergewöhnliche Belastung anzuerkennen, wenn der Rechtsstreit die Existenz des Steuerzahlers gefährdet. Die einst als außergewöhnliche Belastungen absetzbaren Kosten einer Scheidung wären demnach entfallen.

Broschüre Verbraucherrechte

Ärger beim Wechsel des Stromanbieters, mangelhafte Waren beim Onlinekauf oder Stress mit unerlaubter Telefonwerbung: Über das, was Betroffene in solchen Situationen tun können und worauf jeder am besten bereits im Vorfeld von Vertragsabschlüssen achten sollte, informiert die Broschüre „Recht so! Ihre Rechte als Kunde“ der Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz (BGV). Schwerpunkt: Verbraucherrechte beim Einkauf (Garantie, Umtausch, Gewinnspiele, Kundenkarten, Internet etc.) Weitere Themen sind Kundenrechte bei Reisen, Verkehr, Finanzen und Versicherungen. Die Publikation steht online unter www.hamburg.de/bgv/veroeffentlichungen/ zur Verfügung und ist per E-Mail unter publikationen@bgv.hamburg.de bzw. telefonisch unter 428 37-2368 zu bestellen.

Hausverwaltung: Zuverlässigkeit & Service

Sachkundig und mit Einfühlungsvermögen sichern wir die Interessen der Eigentümer bei der Verwaltung von **WEG-Anlagen** und **Zinshäusern**. Gerne stellen wir Ihnen unser Leistungspektrum vor.

Unsere Fachkompetenz erstreckt sich auch auf den **Verkauf** und die **Vermietung** von Wohnimmobilien. Sprechen Sie uns an!

BIBOW Immobilien

www.Bibow-Immobilien.de Tel. 040 / 608 75 100

Countdown 31.12.2014

Steuererklärung schon erledigt?

Lassen Sie mich das übernehmen.

Steuerberaterin
Sabine Gellermann
Buchenring 57
22359 Hamburg
Tel.: 040 / 609 016 20
info@sabine-gellermann.de

FINANZ TIPP

So wird das Einkommen abgesichert

Wer jung ist und eine Festanstellung hat, macht sich kaum Gedanken über seine Einkommenssicherung. Doch was ist, wenn etwas passiert? Bei einer kurzfristigen Erkrankung oder Verletzung gibt es zwar die Lohnfortzahlung des Arbeitgebers, aber nur für sechs Wochen. Danach erhalten Sie für maximal 72 Wochen Krankengeld von der Krankenkasse, das rund 80 Prozent des Nettoeinkommens beträgt. Wer glaubt, dass er sich danach auf den Staat verlassen kann, irrt: Wer nicht mehr in der Lage ist, drei Stunden zu arbeiten, erhält die volle Erwerbsminderungsrente von rund 38 Prozent des Bruttogehaltes. Wer noch drei bis sechs Stunden lang irgendeine Tätigkeit ausüben kann, bekommt nur die halbe Erwerbsminderungsrente, also nur rund 19 Prozent. Und wer mehr als sechs Stunden arbeiten könnte, geht hier leer aus. Was können Sie tun? Mein Tipp: So früh wie möglich eine Berufsunfähigkeitsversicherung (BU) abschließen. Das ist übrigens nicht nur meine persönliche Meinung. Auch Verbraucherschützer betonen, dass die BU zu den Versicherungen gehört, „die jeder haben sollte“. Denn wer nach dem 1. Januar 1961 geboren wurde, erhält keine staatliche BU-Rente mehr und muss sich privat absichern.
Die private BU zahlt bis zum vereinbarten Ablauf, wenn Sie aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr im zuletzt ausgeübten Beruf arbeiten können.
Die Wahrscheinlichkeit, bis zur Rente berufsunfähig zu werden, liegt - je nach Altersgruppe und Geschlecht - zwischen 29 und 43 Prozent. Hauptgründe für Berufs- und Erwerbsunfähigkeit sind psychische Erkankungen. Die Kosten einer BU sind unterschiedlich, da sie von Beruf, Lebensalter und der angestrebten Monatsrente abhängig sind. Das niedrigste Risiko berufsunfähig zu werden, tragen zum Beispiel Ärzte oder Wirtschaftsprüfer, das höchste Dachdecker und Bauarbeiter. Eine Alternative könnte eine Erwerbsunfähigkeitsversicherung (EU) sein.

Rüdiger Hahnkow
Leiter Vermögensaufbau

Für sie gelten ähnliche Bedingungen wie bei der BU, allerdings sind die Beiträge gerade für risikoreichere Berufsgruppen deutlich geringer. Der wesentliche Unterschied zwischen den Versicherungen ist, dass bei der BU die berufliche Tätigkeit versichert wird, bei der EU die generelle körperliche Fähigkeit einer Erwerbstätigkeit nachzugehen. Bei der EU gibt es monatlich Geld, wenn ich nicht mehr als drei Stunden täglich arbeiten kann.

Gern informiere ich Sie auch über Geldanlage, Altersvorsorge, Vermögensoptimierung oder andere Finanzthemen. Sie erreichen mich unter Telefon (040) 3579-1867 oder per E-Mail an Ruediger.Hahnkow@haspa.de. Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter www.haspa.de.

BAUEN | WOHNEN

Erhöhte Brandgefahr

(bvbf/RB) Gerade in der Adventszeit kommt es immer wieder zu schweren Wohnungsbränden, die vielfach vermeidbar wären. Häufigste Ursachen sind neben brennenden Kerzen unsachgemäß angebrachte oder falsch bestückte Lichterketten. Darauf weist der Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe e.V. (bvbf) hin. Defekte Birnen sollten grundsätzlich nur durch solche mit der gleichen Wattstärke ersetzt werden.

Stärkere Birnen ziehen mehr Energie, überhitzen die dünnen Stromkabel im Dauerbetrieb und können so einen Schwelbrand auslösen. Als sicher gelten LED-Lichterketten, die sich nicht überhitzen können und obendrein deutlich weniger Energie verbrauchen.

Echte Kerzen sollten grundsätzlich in entsprechenden Haltern und Adventskränze nur auf schwer entflammbaren Unterlagen aus Metall oder Keramik aufgestellt werden – und niemals unbeaufsichtigt bleiben. Mehr Informationen im Internet auf www.bvbf.de.

Meyer's Mühle GARTEN MÖBEL
Ohechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de

Möbel aus heimischem Holz

(djd/dh) Möbel aus Holz sorgen für ein gutes Wohngefühl. Bei Produkten, die beispielsweise das PEFC-Siegel mit dem Laub- und Nadelbaum im Logo tragen, kann man sicher sein, dass sie aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung stammen. PEFC ist die größte international anerkannte Zertifizierungsorganisation für Wald und Holz.

Unter den Laubhölzern sind Eiche, Buche, Esche, Kirschbaum, Nussbaum und Ahorn die am häufigsten verwendeten einheimischen Holzarten, unter den Nadelhölzern ist es die Kiefer. Sie werden überwiegend als Furniere verarbeitet. Im Stilmöbelbereich kommen als Massivholz Linde und Erle für Zierteile hinzu. Möbelbauer kennen die unterschiedlichen Eigenschaften der Hölzer: Charakteristisch für das Erlenholz ist beispielsweise die leicht rötliche Farbe und die schwache Maserung. Lindenholz wiederum ist relativ weich und hat eine dichte, gleichmäßige Struktur. Die Farbe kann von gelblich bis rötlich braun variieren. Linde ist ein leichtes bis mittelschweres Holz, das wenig elastisch, jedoch im getrockneten Zustand sehr zäh ist und nur noch wenig „arbeitet". Beide Hölzer werden gern für Schnitzarbeiten verwendet. Neben diesen bieten sich auch Edelkastanie und Robinie für die Herstellung von Einzelmöbeln an. Ergänzt wird das Spektrum der Holzarten durch Besonderheiten in der Holzzeichnung - dazu zählen Riegelahorn, Riegelesche oder die geflammte und gemaserte Birke.

Meister des Garten- u. Landschaftsbau
Lutz Bliesener
Tel. 040 / 644 250 80
22147 Hamburg, Berthold-Schwarz-Str. 14 a
www.lutzbliesener.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das Neue Jahr.

Umweltgerechte Baustoffe

(BUND/dh) Der Gebäudesektor ist für etwa 40 Prozent des Endenergieverbrauchs in Deutschland verantwortlich. Dabei könnte dieser Anteil gesenkt werden. Denn dreiviertel der rund 18 Millionen Wohngebäude in Deutschland sind nicht ausreichend gedämmt und verbrauchen deswegen zu viel Energie.

Somit sind die Potentiale zur Energie- und CO2-Einsparung bei Weitem noch nicht ausgeschöpft. Weitsichtige Bauherren bauen inzwischen so genannte Passiv- oder Aktivhäuser. Diese benötigen nur sehr wenig Energie oder produzieren sogar einen Energieüberschuss. Im Prinzip kann aber der Energiebedarf jedes Gebäudes, egal ob Alt- oder Neubau, mit Hilfe von Naturmaterialien gesenkt werden, empfiehlt der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND). Da warme Luft nach oben steigt, zählt die Dämmung der oberen Geschosse zu den rentabelsten Wärmeschutzmaßnahmen. Dafür stehen Dämmmaterialien aus nachwachsenden Rohstoffen zur Verfügung. Zu diesen zählen Holzfaserplatten, Zellulose, Flachs, Hanf und Kork. Die Holzfaserdämmplatte findet Verwendung zur Dämmung von Wänden und Decken, auch im Dachbereich.

Zellulose oder Flachs kann in die Dämmung eingedrungene Feuchtigkeit besonders gut nach außen abführen. Stopfhanf als Fugendämmstoff bei Fenstern und Türen ist eine umweltfreundliche Alternative zu Schäumen.

Die Rinde der Korkeiche wiederum liefert das Ausgangsmaterial für Bodenbeläge und zur Innen- und Trittschalldämmung. Naturbaustoffe werden oft mit dem internationalen Gütezeichen „natureplus" gekennzeichnet.

Abfall - Bauschutt - Gartenabfälle?
1 m³ - 25 m³ Container
E. Carstens Baugeschäft GmbH
(040) 66 90 99 99
www.carstens-bau.de
Rahlstedter Straße 33 · 22149 Hamburg

MA MANFRED ATZERT
Fachmann für Rolläden & Markisen
Wintergartenbeschattung-Reparatur-Motorisierung
Manfred Atzert
Jenfelder Straße 100d
22045 Hamburg
Mobil: 0172 490 49 02
Telefon: 040 653 23 12
Telefax: 040 209 13 875
24-Stunden-Notdienst

Heizungs- und Klimatechnik
Laux Ing.
seit 1950
Öl- und Gasfeuerung
Wartungsdienst
Solartechnik
Für geregelte Wärme und kontrollierte Lüftung.
Wir wünschen allen Kunden, Lesern, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein behagliches und fröhliches Weihnachtsfest.
Laux Heizungsbau GmbH · Rahlstedter Straße 12-14 · 22149 Hamburg
Telefon 040 - 673 97 10 · Telefax 040 - 672 92 69 - www.laux-ing.de

BAUEN | WOHNEN

Fachhandwerk ist Favorit

(djd/dh) Wer in die eigenen vier Wände investiert, wünscht sich Qualität und Sicherheit: So lautet das Ergebnis einer aktuellen Umfrage unter Hausbesitzern, die TNS Emnid durchgeführt hat. Der Umfrage zufolge liegt der Fachhandwerker mit großem Abstand vorn, wenn es um die Frage geht, wo Immobilienbesitzer ein neues Bad, eine neue Heizung oder die Produkte dafür kaufen würden. Konkret nannten 89 Prozent der Teilnehmer bei der entsprechenden Frage das Fachhandwerk, für 27 Prozent kommt der Baumarkt in Frage, Ausstellungen und Messen für 23 Prozent. Weit abgeschlagen landet das Internet als Bezugsquelle mit zwölf Prozent auf dem letzten Platz.

Modernes Küchendesign

Foto: djd

(djd/dh) Bei der Optik der modernen Küche dominiert eine schlichte Formensprache. Zurückhaltend und neutral statt überladen und mit viel Zierde: Die Küche ist ein langlebiges Lifestyleprodukt, an der sich die Menschen so schnell nicht satt sehen wollen. Küchenmöbel und Elektrogeräte sind heute hochfunktional, in ihrem Aussehen aber schlicht und auf das Wesentliche sowie Notwendige reduziert.

Dieses Design hat zudem den Vorteil, äußerst praktikabel zu sein, denn glatte Flächen ohne viel Schmuckdekors lassen sich einfach und schnell pflegen. Überschüssige Leisten und Kanten sind keine unnötigen Schmutz- oder Staubfänger. Auch auf die Haptik der Oberflächen kommt es an, denn modernes Küchendesign ist ein Erlebnis für alle Sinne. Hinter den Möbelfronten verstecken sich intelligente Stauraumkonzepte und übersichtliche Ordnungssysteme. Auszüge, Schubkästen, Hochschränke, Möbeltüren und -klappen öffnen und schließen sich weich und geräuschlos, oft genügt nur ein Antippen.

Ob Hochglanz, sägeraues Massivholz oder eine Verbindung aus beiden Materialien: Küchenkäufer bleiben bei den Fronten ihrem ganz persönlichen Stil treu. Begehrt ist der attraktive Mix aus unterschiedlichen Werkstoffen wie Holz, Glas, Keramik und Edelstahl.

33 Jahre
RADTKE HAUSTECHNIK GMBH
Bad | Dach | Küche | Heizung | Sanitär
Zuverlässiger und schneller Reparaturdienst
Tel. 040 677 35 75 | www.radtke-haustechnik.de
Rahlstedter Straße 85 | 22149 Hamburg

KUNA Technik
Tel.: 040/7148920 Fax 040/71489231
Im Hegen 6 22113 Oststeinbek
Wartungsarbeiten Heizungsanlagen
Solaranlagen Lüftungsanlagen
Regeltechnik Öl- und Gasfeuerung
Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes, zufriedenes neues Jahr

HWB GERMANY CARPORT ... Qualität seit über 40 Jahren
Carports Nach Ihren Wünschen
Gartenhäuser Nach Ihren Wünschen
Holz-Wohn-Bau-GERMANY-Carport GmbH • Otto-Hahn-Strasse 1 A+B • 22946 Trittau
Tel. 0 41 54 / 47 77 • www.holz-wohn-bau.de

Dieter Brose Meisterbetrieb · Innungsmitglied
Wir bieten Ihnen das ganze Programm!
Individuelle Kaminanlagen · Kachelöfen aller Ausführungen
Kaminöfen aller namhafter Hersteller · Schornsteinbau-Schornsteinsanierung
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Langenhorner Chaussee 691 a (Ecke Segeberger Chaussee) · Norderstedt · Tel. (040) 529 47 66 · Fax 526 15 04
Buchenweg 26 · 25479 Ellerau · Tel. (0 41 06) 7 97 85 52 ·-Fax 7 97 85 53
www.KACHELOFEN-und-KAMIN.de

Weihnachtsbäume

frisch geschlagen

Nordmanntanne

Auf Wunsch wird jeder Baum kostenlos zugespitzt und genetzt verpackt

Höhe 1,00 - 1,30m **12,99€**

Höhe 1,30 - 1,80m **17,99€**

Höhe 1,80 - 2,50m **24,99€**

30% Rabatt

Beim Kauf eines Weihnachtsbaums erhalten Sie 30% Rabatt auf alle vorrätigen Weihnachtsdekorations-artikel aus unserem Adventsmarkt

WEIHNACHTSSTERN
5-10 Brakteen
Ø 13cm Topf **3,99€**

MINI-WEIHNACHTSSTERN
Ø 6cm Topf **0,99€**

CHRISTROSE
15-20 Blüten/Knospen
winterhart
Ø 14cm Topf **9,99€**

Seuthes grün erleben

Seuthes grün erleben e.K., Inh.: Michael Seuthe
Kremerbergweg 1
22926 Ahrensburg
Tel.: 04102 678970

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 09.00 - 18.00 Uhr
Sa. 09.00 - 16.00 Uhr

Direkt an der B75 zwischen Ahrensburg und Bargteheide

IMMOBILIEN

SIG Holstein

Immobilienkompetenz.
Made in Holstein

Ich wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

Ihr Partner für einen entspannten und erfolgreichen Immobilien(ver)kauf

Sparkassen Immobiliengesellschaft Holstein
Sven Jankowski, Tel.: 040 / 710 001-757 69,
Rahlstedter Bahnhofstraße 9, 22143 Hamburg,
www.sig-holstein.de

Immobilien-Tipp des Monats

Eigenheimbauer können viel Geld sparen.
Mögliche Kosten beim Kauf/Bau einer Immobilie:

Kaufvertrag + Bauvertrag vom Rechtsanwalt prüfen	€ ...,..
Finanzierungsangebote neutral prüfen	€ ...,..
Baumängel mit neutralem Sachverständigen besprechen	€ ...,..
Anwaltliche Beratung wegen Baumängeln	€ ...,..
Insgesamt	€ ...,..

Wo erhalten Sie 10–15 % Rabatt bei ausgewählten Baustoff-Händlern? Für Mitglieder sind diese und weitere Leistungen im Jahresbeitrag (siehe www.hug-rahlstedt.de) inklusive. Da summieren sich die Tausender! Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung: Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 -

Haus und Grund
Eigentümerverein
Hamburg-Rahlstedt e.V.

Das Rundblick-Team

wünscht allen Lesern, Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein glückliches neues Jahr. Allen, die in diesem Jahr Pech hatten, viel Glück. Allen Kranken gute Besserung. Allen, die jemanden verloren haben, viel Kraft. Und uns allen Gesundheit und Frieden für 2015.

Traumhaus in Rahlstedt ivd

Raschweg, in ruh. bürgerlicher S/W-Lage, Grd. 669 m², 4 Zi., 113 m² auf einer Ebene. Sehr gepflegt. Diele, EBK, Bad, Kamin, Terr. Zusätzlich im Keller gr. Whirl Pool-Raum, Sauna, WC, viele Extras. Gas-Zentral-Hzg., Carport, schöner Garten, frei nach Abspr. Bj 1964/88. B: 168,9 kWh, F. € 399.000,- VB.
WARNHOLZ Immobilien GmbH · 040/647 51 24
www.warnholz-Immobilien.de

Meckl. Seenpl., Dän. FH f. b. zu 6 Pers., von/an priv., 040/66 85 36 22
www.ferienhaus-wildgans.de

Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit
Ihr Team vom Café Olé

Café Olé
BAR · RESTAURANT
Schweriner Str. 23 · 22143 Hamburg
040 - 675 86 133
www.cafeole-hamburg.de

Weihnachtsgala-Buffet
Am 25. und 26.12. ab 10.00 bis 13.00 Uhr und ab 13.15 bis 16 Uhr

Suppe: Broccolicrèmesuppe mit Mandelsplittern

Riesige Auswahl: Frischer Salat und kalte Platten: Roastbeef, Lachs, Parmaschinken auf Melone, Antipasti, Tomate-Mozzarella, Meeresfrüchte, Vitello tonnato, Käse und vieles mehr...

Warme Gerichte: Von Wild über Gänse, Steaks bis zum Fisch
Diverse Beilagen, z. B. Wirsingrahm, Rotkohl, Reis, Kartoffelvariationen und weitere Köstlichkeiten

Nachspeisen: Viele leckere Desserts und Obstarrangements, Schokobrunnen sowie Waffeln zum selbst machen.

Für die Gäste ab 10.00 bis 13.00 Uhr inkl. Frühstücksbuffet mit Kaffee

p.P. 23,90 €

Silvester mit Gala-Buffet
Empfangen Sie das Jahr 2015 gebührend mit einem unvergesslichen Abend im Café Olé:

Begrüßungscocktail

Kaltes und warmes Buffet mit z. B. Steaks, Gänsekeulen, Roastbeef, Lachs...

Wein, Bier, Kaffee und alkoholfreie Getränke
Whiskey, Havana Club und Wodka
Cocktail – Sex on the beach mit und ohne Alkohol

Musik und Tanz
Sekt um Mitternacht
Frische Berliner

All inclusive für 92 €

IT'S STEAK TIME

Happy-Hour
Montag - Samstag von 17.00 bis 18.00 Uhr
Sonntag von 14.00 bis 18.00 Uhr

Öffnungszeiten: Mo - Do 17 - 24 Uhr | Fr - Sa 17 - 1 Uhr | So 10 - 23 Uhr | Sonntags-Brunch 10 - 13 Uhr

RUND UMS AUTO | VERKEHR

KFZ-Meisterbetrieb STOLL & SCHRADER
mit dem Rund-um-Service
Frohe Weihnachten und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr wünscht Ihnen das Team von Stoll & Schrader
KFZ-Reparaturen
Instandsetzung v. Unfallschäden
Abgas- u. Hauptuntersuchungen
Geprüfte Gebrauchtwagen
Schöneberger Str. 107 · 22149 Hamburg (Rahlstedt)
Telefon: (040) 673 39 05 · Telefax: (040) 673 50 31
www.stoll-schrader.de
E-Mail: stoll-schrader@gmx.de

Hier wäscht sogar der Weihnachtsmann seine Schlitten!
Unser Angebot für Ihren „Schlitten": Komplettpflege* 12,50 € statt 15,90 € Sie sparen 3,40 €!
= Schaumwäsche + Heißwachs + Trocknung + Unterbodenwäsche + Unterbodenkonservierung
* mit MaxiWachs RUBIN für noch mehr Schutz und Glanz zzgl. 2,- €
Angebot gilt bis zum 09.01.2015
Am 24.12. und 31.12. haben wir von 8 - 14 Uhr für Sie geöffnet!
Wir wünschen unseren Kunden Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2015!
Clean Car
Sieker Landstraße 128
22143 Hamburg • Tel.: 040- 675 818 01
Geöffnet: Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr, Sa. 8 – 17 Uhr
CLEAN CAR
www.clean-car.com

UNVERSCHÄMT SOUVERÄN.
DER NISSAN QASHQAI.
NISSAN
Innovation that excites
NISSAN QASHQAI TEKNA 1.2 l DIG-T, 85 kW (115 PS)
UNSER NORMALPREIS: € 30.265,–
UNSER PREIS AB: € 23.990,–[1]
▪ Nissan Connect Navigationssystem inkl. AROUND VIEW MONITOR
▪ Voll-LED Scheinwerfer, LED-Tagfahrlicht, Fahrerassistenz-Paket u.v.m.
Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,9, außerorts 4,9, kombiniert 5,6; CO_2-Emissionen: kombiniert 129,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse B.
Abb. zeigt Sonderausstattung. [1]Angebot gilt bis zum 31.12.2014, nur für Privatkunden.
AUTOHAUS GÜNTHER GmbH
Hamburgs erste Wahl
GRUPPE
4x in Hamburg
www.nissanguenther.de
Poppenbüttel ▪ Poppenbütteler Bogen 33 ▪ Tel.: (040) 63 66 96-0
Farmsen ▪ Friedrich-Ebert-Damm 319 ▪ Tel.: (040) 64 55 51-0
Bergedorf ▪ Kampweg 3 ▪ Tel.: (040) 7 97 55 67-0
Hamm ▪ Ausschläger Weg 49 ▪ Tel.: (040) 6 69 07 66-0 (Hauptbetrieb)

Kurzzeitparkzone gefordert

(dh) Im Zuge der Planungen zum Umbau des Bahnhofsvorplatzes in Rahlstedt wurden auch vor dem Hintergrund der nur begrenzt vor Ort zur Verfügung stehenden Parkmöglichkeiten Überlegungen seitens der Politik und Verwaltung angestellt, durch die Ausweisung einer Kurzzeitparkzone Möglichkeiten zum Bringen und Abholen von Nutzern der vorhandenen Angebote des Öffentlichen Nahverkehrs zu schaffen. In den ersten Planungen wurden hierfür zwei Parkstände in der ZOB-Busumfahrt vorgesehen, deren Umsetzung nach dem Kompromiss zur Verlängerung der Taxenstände nicht weiter verfolgt wurde. Nach Ansicht der SPD-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt ist der Bedarf für eine solche Kurzzeitparkzone, die allgemein als „Kiss & Ride"-Zone bezeichnet wird, vor Ort aber weiterhin gegeben.

Ein entsprechender Antrag, in dem der zuständigen Fachbehörde empfohlen wird, die direkt westlich an die Taxistände anschließenden Parkstände als Kurzzeitparkzone mit einer Parkhöchstdauer von 15 Minuten auszuweisen, wurde in den Regionalausschuss eingebracht.

Gas weg bei Sturm

(dpp/dh) Wenn jetzt wieder heftige Stürme über Deutschland hinwegfegen, können Autofahrer in brenzlige Situationen geraten. Dann gilt: Mit angepasster Geschwindigkeit fahren. Wird das Fahrzeug von einer Böe erfasst, heißt es kontrolliert gegenzulenken. Das fällt bei niedrigen Geschwindigkeiten erheblich leichter. Sind Stürme angekündigt, sollte man sich schon bei Fahrtantritt darauf einstellen und beispielsweise baumreiche Strecken nach Möglichkeit meiden. Auf Brücken und in Waldschneisen ist die Gefahr besonders groß, von heftigen Böen erfasst zu werden. Aufschluss über hohe Windstärken können auch Bäume und Sträucher geben. Besondere Vorsicht gilt beim Überholen von Lastwagen und Bussen. Während man zunächst im Windschatten des überholten Fahrzeugs fährt, wird das eigene Fahrzeug nach dem Überholvorgang voll vom Seitenwind erfasst.

Dachlasten wie Fahrräder oder Skiboxen erhöhen aufgrund der größeren Aufprallfläche die Wirkung des Sturms. Besonders anfällig für Seitenwind sind Wohnmobile und Wohnwagengespanne sowie Busse und Lkw. Diese Fahrzeuge können im schlimmsten Fall sogar umkippen.

Radwechsel vom Fachmann!
Genießen Sie das Maximum an Fahrkomfort und Sicherheit:
· Reifenkontrolle auf Beschädigungen
· Prüfen der nötigen Profiltiefe
· Kontrolle des richtigen Luftdrucks
· Auswuchten für perfekte Laufruhe
· Fachmännische Einlagerung
Mit uns sind Sie immer sicher unterwegs!
TOP-Service
Unser Team wünscht Ihnen ein frohes Fest und einen guten Rutsch.
Reifenhaus Buch GmbH
Bargteheider Str. 107 • 22143 Hamburg
Telefon: 040 / 648 99 70
Gänseberg 1 • 22926 Ahrensburg
Telefon: 04102 / 42 333
www.reifenhausbuch.de
premio Reifen+Autoservice

RUND UMS AUTO | VERKEHR

Hamburgs Autos Schlusslicht

(dh) Die Fahrzeuge in Hamburg sind schlechter in Schuss als im Rest der Republik. Das zeigt die Auswertung von TÜV Hanse für den TÜV Report 2015. Demnach mussten insgesamt 25,7 Prozent der Fahrzeuge wegen erheblicher Mängel erst einmal in die Werkstatt, bevor es die Plakette gab. Zum Vergleich der Bundesdurchschnitt: 23,5 Prozent. Die Quote aller untersuchten Fahrzeuge liegt mit 1,4 Prozentpunkten leicht unter dem Vorjahresniveau. Damit ist erstmals seit Jahren die Mängelquote insgesamt leicht gesunken. Positive Meldung: Gut 60 Prozent der Fahrzeuge in der Hansestadt kamen ganz ohne Mängel auf die Prüfgasse.

Neue Führerscheinfragen

(dh) Die Arbeitsgruppe Theoretische Fahrerlaubnisprüfung und Aufgabenentwicklung der Arbeitsgemeinschaft Technische Prüfstellen für den Kraftfahrzeugverkehr, zu der TÜV und DEKRA gehören, hat den amtlichen Fragenkatalog für die theoretische Fahrerlaubnisprüfung überarbeitet. Zum 1. April sind bereits neue Videofragen hinzugekommen. Seit 1. Oktober gibt es eine kleine Erweiterung. Mit dieser Änderung werden weitere Fragen mit dynamischen Situationsdarstellungen in die theoretische Fahrerlaubnisprüfung eingeführt. Fünf Fragen werden gestrichen, neun Videofragen und zwölf konventionelle Fragen kommen neu hinzu. In jeder Führerscheinprüfung muss ein Prüfling zwei von insgesamt 60 Videofragen beantworten. Jedes Video darf man sich fünf Mal ansehen. Die dargestellten Situationen sind Variationen einer Verkehrssituation. Damit sollen die Führerscheinaspiranten beweisen, dass sie das Thema verstanden und die Fotos und Antworten nicht bloß auswendig gelernt haben.

Neues Bußgeld für Radfahrer

(ADFC/dh) Radfahrer, die einen so genannten nicht benutzungspflichtigen Radweg auf der falschen Seite benutzen, müssen künftig wieder mit einem Bußgeld von bis zu 35 Euro rechnen. Eine entsprechende Regelung gab es schon einmal, sie wurde im Jahr 2009 versehentlich gekippt, wie die Saarbrücker Zeitung berichtet. Es ging dabei um Fälle, bei denen die Radler einen Radweg entgegen der Fahrtrichtung genutzt haben, obwohl auch in Fahrtrichtung einer zur Verfügung steht. In den vergangenen fünf Jahren war das rechtlich nicht eindeutig geregelt. Das Bundesverkehrsministerium hat gegen die vom Bundesrat Ende September beschlossene Überarbeitung keine Einwände.

IchkaufeAutos.de
Wir kaufen alle Pkw, alle Bj.
Alle Marken von € 300.- bis € 30.000,-
Zu Tageshöchstpreisen – Sofort Bargeld
Auch mit Mängeln, TÜV fällig oder Unfall.
Seriöse, sichere und schnelle Abwicklung.
Wir machen Hausbesuche -
Abmeldeservice
Firma Ronald Richter-Stuwe – HH/Sasel
Telefon bis 22.00 Uhr: 0171 - 56 14 734

KRAFTFAHRZEUG HANDWERK

Max Kipke
AUTOMOBILE
66

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlagen-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

Wir wünschen den Kunden und Lesern ein schönes Weihnachtsfest und gute Fahrt in 2015

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de

Johann Müller GmbH & Co KG
Bosch Service in Hamburg Rahlstedt

Preise zum Abheben
Bei Inspektion oder Zahnriemenwechsel einen Bosch Lenkdrachen gratis ***

15% **Wartung**
laut Herstellervorgaben für PKW bis 3,5 t
15 % * Rabatt auf Material, inkl. Leihwagen

25% **Zahnriemenwechsel**
inkl. Wasserpumpe für VW, Audi, Skoda & Seat
25 % ** Rabatt auf Material, inkl. Leihwagen

20% auf 12V Leuchtmittel von Bosch

25% auf alle Boschbatterien

Diese Angebote sind gültig bis zum 15.12.2014
*/** jeweils nur auf Verschleißteile von Bosch
*** nur solange der Vorrat reicht

Bosch Service -
Wir tun alles für Ihr Auto

Johann Müller GmbH & Co KG
Neuer Höltigbaum 5-7
22143 Hamburg

Telefon (040) 68 28 79-0
Telefax (040) 68 28 79-40
www.mueller-johann.de

BOSCH Service

EINPACK-SERVICE
18.– 24. DEZEMBER

FESTLICHE TRÄUME ERFÜLLEN

SERIOUS COMMUNICATIONS

KINDER AUFGEPASST: AB SOFORT IST **WINTER-SPASS** IM RAHLSTEDT CENTER. HIER ERLEBT IHR VIELE WEIHNACHTLICHE ÜBERRASCHUNGEN FÜR **GROSS** UND **KLEIN.** FILM AB: JEDEN SAMSTAG, UM 14:00 UHR LÄUFT UNSER **TOLLES WINTER-KINO**!

ÖFFNUNGSZEITEN: **MO. – SA. VON 9:30 – 20:00 UHR**

RAHLSTEDT CENTER

SCHWERINER STRASSE · 22143 HAMBURG · WWW.RAHLSTEDT-CENTER.COM